

# Reino de Kimbanda

A stylized illustration of a man with a mustache, wearing a black top hat and a long black cape. He is smoking a cigar. The background is a solid red color. The man's face is rendered with dark, expressive lines, and his eyes are looking slightly to the right. The overall style is reminiscent of a graphic novel or a poster.

*Editora Bayo ©  
Versión Digital*

**BÀBÁ OSVALDO OMOTOBÀTÁLÁ**

*Todos los Derechos Reservados ©*

Queda prohibida cualquier forma de reproducción,  
transmisión o archivo en sistemas recuperables,  
sea para uso privado o público por medios mecánicos,  
electrónicos, fotocopadoras, grabaciones  
o cualquier otro, total o parcial,  
del presente ejemplar, con o sin finalidad de lucro,  
sin la autorización expresa del autor.

Dep. legal N° 345.256  
Libro en versión digital editado por *Bayo©Editores*.

Dibujo de tapa.- O.Waldo

## INTRODUCCIÓN

La Kimbanda era (y en algunas partes sigue siendo ) una Línea más dentro de los cultos afro-brasileños cuyas influencias y sincretismos son: bantú; indígena; católico; nagó, yorubá; espiritismo moderno y corrientes orientales. De todo el crisol de culturas que llegaron al Brasil, nacieron estos tipos de cultos sincréticos, que muchos no entienden o los confunden con algunos tipos de religiones más puras y tradicionales, como lo son algunas naciones del Candomblé.

Debemos adarar además, que debido al sincretismo entre Exu (Èsú) y el Diablo, hubo montones de confusiones e incluso hoy en día muchos piensan que la kimbanda es una especie de culto satanista. También dejaremos bien claro, que el Exu de Kimbanda, no es el Exu de Candomblé (el orixá menor de la cultura yorubá). El Exu de Kimbanda es apenas un Egun (Alma de persona que perteneció al culto) y que llega como mensajero del verdadero Eshú (Exu). Es lo mismo que ocurre con otras Líneas o Bandas dedicadas a algún Orixá, por ejemplo: en la Línea de Ogún (en Umbanda o algunas variantes de cultos sincréticos) llegan los Espíritus de Indígenas o Negros que en vida habrían sido guerreros que usaban la espada y además pertenecieron al culto, y a pesar de que sabemos que no es el Orixá yorubá Ogún, igualmente les llamamos “Ogum Beira Mar”; “Ogum 7 Espadas”; etc.

La verdadera denominación que deberíamos dar a los Espíritus de Kimbanda sería de “kimbandas”, puesto que el nombre de esta corriente proviene justamente del nombre de estos grandes hechiceros. Los kimbandas son especie de “CURANDEROS MÁGICOS” que tanto en el Africa bantú,

como en Brasil durante la esclavitud, supieron hacerse notar, con sus trabajos kimbanderos, con sus trances, su modalidad de usar habanos, bebidas y además su contacto casi directo con los muertos. Dado que en muchos aspectos estos "kimbandas" tenían cierto parecido con el Èsù yoruba, a su muerte, fueron considerados sus mensajeros, según las tradiciones bantúes e indígenas, pues las dos culturas creen que el Espíritu de un chamán o hechicero regresa a la tierra a través del trance en algún otro hechicero vivo y que según sus tareas en la tierra se volvería mensajero de algún Nkisi o Encantado (energías de la naturaleza).

Estamos tratando con Espíritus Egun-Exu (exu de kimbanda), que vivieron aproximadamente a finales del siglo XIX y principios del XX, de ahí sus vestimentas y forma de comportamiento.

Por otra parte, también debemos señalar que el Organigrama que muchos autores presentaron y aún presentan como la verdadera organización jerárquica de la Kimbanda, es tan sólo una copia textual (o plagio) de un libro antiguo de evocación diabólica de la cultura occidental, que trata sobre los "demonios", sus jerarquías y poderes, cuyo título es "Grimorium Verum". Dado que este libro ya existía antes del descubrimiento del Brasil, y que consideramos que la Kimbanda tal cual la conocemos es una forma de culto afro-brasileño, podemos afirmar que es tan erróneo basarse en ese organigrama como basarse en la historia de los Santos católicos para estudiar el panteón yoruba.

Es así, que basados en estudios que nos han llevado la mitad de nuestra vida, pudimos al fin recopilar bastantes datos y conocimientos como para poder ofrecer al lector lo más aproximado a la organización de la Kimbanda, la que

además está avalada por el inconsciente popular y muchos de los Espíritus que llegan en la misma.

Dejaremos también en claro, que Kimbando no es sinónimo de Diablo, ni de oscuridad, ni de brujería. Es como cualquier otra expresión espiritista un modo de poder salir adelante en la vida diaria y tratar de progresar espiritualmente, teniendo a nuestro lado a los “compadres” y las “comadres” quienes con sus consejos y su “fuerza” nos dan alegría en las horas de aflicción. Sabemos que lamentablemente, algunos inescrupulosos utilizan la “magia” de la Kimbando para la práctica del mal, pero esto es culpa del Hombre, no de las Entidades; sería como culpar al revólver por matar, cuando el culpable o benefactor (según el uso que le dé) es quien lo carga encima.

Bàbá Osvaldo Omotobàtálá

# LEYENDAS Y MITOS

## EL COMIENZO según la kimbanda.

En el principio sólo existía Nzambi, el increado, dueño de todas las mirongas (secretos). Era éste una gran masa de energía semi-material que latía amenazando estallar en cualquier momento. Nzambi decidió que se encontraba en estado de maternidad y de repente hubo millones de trozos de materia que giraban en sentido anti-horario desde el centro, había sido creado el universo. Nzambi se había transformado en Ngomi (universo visible); y cada pequeño trozo de materia pasó a ser una estrella, un planeta, etc. A partir de allí comenzaron a separarse todos los componentes del universo, haciéndose cada vez más extenso; fué por esto que Nzambi decidió que debía crear un Ser para que recorriera los distintos espacios.

Comenzó a concentrarse en un punto fijo y le dió vida a Exu o Aluvaiá. Exu fué hecho doble, hombre y mujer al mismo tiempo, igual que Nzambi. Al momento de ser creado con una muy pequeña parte de Nzambi, éste le dió 7 facultades especiales:

1- "Para que puedas recorrer los espacios a los cuales yo mismo no puedo llegar, te doy la llave que abre los límites entre un espacio y otro, entre luz y oscuridad, lo caliente y lo frío, ..."

2- " Te doy el don de ser libre de escoger entre lo bueno y lo malo..."

3- " Tendrás el conocimiento de todo y memoria de todas las cosas a partir de tu nacimiento; pudiendo enriquecer tu sabiduría con tus experiencias propias..."

4- " Te concedo el poder de crear seres precipitando tu propia energía sobre la materia inerte."

5- " Podrás viajar en el tiempo, pudiendo de este modo saber el pasado y el futuro de todo lo inferior a ti, pero no tu propio futuro..."

6- " Poseerás la inteligencia de entender a cualquier tipo de criatura, superior o inferior a tí".

7- " En caso de necesidad, podrás dividirte a tí mismo, creando seres espirituales semejantes a tí, pero inferiores en poderes y facultades. Ten cuidado con esto, pues una vez que te dividas ya no podrás volver a unirte, pues ese secreto está conmigo."

## EL NACIMIENTO DE LOS DEMÁS EXU

(según la kimbanda)

Exu tenía la misión de recorrer todos los espacios a los que Nzambi no podía llegar. En especial la zona donde reinaba la oscuridad, ya que como Nzambi era una gran Luz, nunca podía ver las sombras. Exu había sido hecho un color rojo oscuro, que contenía montones de partículas en movimiento, que brillaban como las brasas, este tipo de coloración le permitía estar en cualquier tipo de espacio, de luz o de oscuridad.

Luego de algún tiempo, y de recorrer varios espacios oscuros, Exu comenzó a sentirse vanidoso y decidió que no regresaría más junto a Nzambi, coronándose a sí mismo como "El Rey de las Zonas Oscuras".

Con el tiempo se dió cuenta que estaba solo y queriendo imitar a Nzambi usó su poder de división y creó a siete Seres de sí mismo, otorgándoles a cada uno sus mismos poderes y facultades, pero con menor fuerza.

Les dijo: " Han sido creados para que cada uno se encargue de un espacio; ya que hay siete dimensiones distintas y esta es la forma de estar en todas al mismo tiempo."

Cada uno de estos Seres se coronó a sí mismo Rey de un espacio; nacieron así los primeros siete reyes coronados de la mitología de kimbanda:

- 1- Rei das 7 Encruzilhadas/ Rainha das 7 Encruzilhadas.
- 2- Rei dos 7 Cruzeiros / Rainha dos 7 Cruzeiros.
- 3- Rei das 7 Liras/ Rainha Maria Padilha.



- 4- Rei da Kalunga/ Rainha da Kalunga.
- 5- Rei das Almas / Rainha das Almas.
- 6- Rei das Matas/ Rainha das Matas.
- 7- Rei da Praia/ Rainha da Praia.

Como cada reino estaba antiguamente dividido en 7 territorios, cada uno de los reyes decidió dividirse a sí mismo en 7 para poder estar en todos al mismo tiempo. El poder de Exu para dividirse, tenía como consecuencia que cada una de las partes nuevas que se iban separando, adquiriría personalidad propia. Por su parte, los demás Exu al momento de nacer ya se iban dividiendo en 7, y la división continuó como la reacción de una bomba en cadena, esto fué hasta que los últimos no tuvieron la suficiente energía para dividirse, ni poderes. En ese momento se detuvo la expansión.

Los primeros 57 Exu fueron los más poderosos y pasaron a ser jefes de todos los demás. Ellos se encargaron de dar nombre a todos los que tenían la suficiente energía como para ser llamados "exu" y les dieron también sus misiones dentro de cada territorio. Aquellos que no tenían poderes y habían quedado en la escala más baja, no se les dió misión ni espacio dentro del Reino de Exu. Todos estos espíritus, al darse cuenta que no tenían lugar, se reunieron y formando un gran grupo se dirigieron directamente a hablar con Exu Rey, el primero de todos, el que ahora ocupaba el lugar de un dios.

Al llegar se postraron al pie del gran trono, con la frente apoyada sobre la gran alfombra roja con bordados en hilos de oro; sin osar mirar la cara al Rey, le comentaron sus problemas. El Rey los atendió cortésmente, y les dijo que se calmaran, pues el visualizaba en sus futuros una misión muy importante y que para compensar sus males les daría un poco de su propia energía. Fué así, que usando su poder para precipitar energía en materia inerte, tomó sus espíritus y los

apresó en cuerpos materiales. Eran los primeros humanos que vivían en la Tierra. Estos hombres eran andróginos (ambos sexos) y sus órganos sexuales estaban desarrollados a medias. Esto tenía la gran desventaja que no podían tener descendencia. Cuando morían, Exu Rey tenía que volver a usar su energía para colocar nuevamente sus espíritus en la materia.

## LA DIVISIÓN DE LOS SEXOS.

Cuando comenzó a pasar el tiempo, Exu Rey, se dió cuenta que gastaba energía para dar vida material a los hombres andróginos, pero no la reponía, de este modo se estaba debilitando. Entonces pensó en la manera para poder solucionar la situación.

Así, se dió cuenta, que el poseía la llave que abría los límites entre una cosa y otra, pero que también los cerraba, pudiendo separar espacios o cosas. Decidió entonces separar los sexos, para que de ese modo, los mismos hombres se encargaran de crear una descendencia sin su participación y la pérdida de energía que acarreaba.

Cuando murieron todos los hombres andróginos, Exu Rey los reunió y les dijo que para perpetuar de alguna manera sus existencias, debía separar sus sexos en distintos cuerpos materiales y espirituales. Hubo entonces un gran alboroto, muchos comenzaron a quejarse; otros a murmurar; algunos lloraban y también estaban los que permanecían en silencio.

Una séptima parte del total se reveló y huyó; salieron gritando que no querían ser "partidos"; que ya eran lo suficientemente débiles y no tenían la culpa de ser como eran. Exu Rey les gritó:

- ¡ Si lo que desean es seguir así, así será!, pero no tendrán

cuerpos materiales para sus espíritus, porque de aquí en más sólo habrá cuerpos con sexos definidos! ...

Entonces Exu Rey extendió su mano y creó un nuevo espacio dentro de todos los reinos, que hasta ese momento se dividían en 7, encerrándolos allí. Luego dijo:

- Por haberse revelado contra su Rey y contra su destino, como castigo, nunca podrán ser ni hombre ni mujer, ni aquí, ni cuando encarnen en la Tierra. Su espacio serán las tinieblas y su misión tendrá que ver con las aberraciones sexuales y los actos inmorales.

Más tarde este grupo de reveldes fue conocido como "kiumbas" que significa tinieblas u oscuridad, aunque también se les llama "oscurecidos" significando que pertenecen al grupo de espíritus de sin luz. En otras culturas fueron conocidos como "súcubos e íncubos", tienen la función de perjudicar a las personas en su integridad sexual y moral, es decir, arrastrándolas a cometer actos contrarios a la naturaleza de cada sexo. En Kimbanda siempre se intenta alejar este tipo de espíritus, pues también son enredadores, envidiosos, perturbadores, etc.

De vez en cuando, a pesar de las palabras de Exu Rey, aparece en la Tierra algún cuerpo con los dos sexos; esto es, para recordarle a los hombres de donde vienen y también porque tal vez algún kiumba fué perdonado.

Luego Exu Rey volvió con el resto, que eran las seis partes del total, separó sus espíritus y les dió cuerpos definidos sexualmente. Aparecieron así el Hombre y la Mujer, los que tienen por misión juntarse y procrear, para que de este modo siempre hayan cuerpos disponibles en los cuales encarnar.

Para los Espíritus que no se habían revelado y se dejaron separar en dos sexos, Exu Rey les creó un espacio dentro de cada reino, siendo que de este modo ahora los reinos tenían 9 territorios. Es un espacio neutro, ni bueno ni malo, ni de luz ni

de oscuridad, ocupado por las almas que aún deben superarse para ganar nuevos espacios.

A la separación de los sexos, los espíritus femeninos y los masculinos comenzaron a pelear para decidir quien debería tener el mando. Exu Rey les dijo:

- Es necesario que entiendan , que se necesitan mutuamente, pues antes de ser separados eran Uno. Pero en algunas cosas será el hombre quien mande y en otras la mujer.

## COMIENZAN LAS PRIMERAS RELIGIONES

El planeta Tierra, los gases, los minerales, el agua, las fuerzas de la naturaleza, los vegetales, etc, eran una parte de Nzambi y poseían su esencia de pureza.

Cuando Exu separó los sexos, ya no se preocupó más por la pérdida de energía, sino por intentar reponerla. Fue así que Exu Rey decidió que para recuperar su esencia debía tomarla de los seres por él creados y dentro del culto en su homenaje, le exigió a los hombres el sacrificio de seres humanos, pues la energía correspondiente a Exu estaba en la sangre. En los albores de la humanidad, pasaron a ser comunes en todo el planeta Tierra y en las distintas culturas, los sacrificios de hombres, mujeres y niños.

Regresando con el resto de los Exu; siendo éstos una parte de Exu Rey, incurrían en los mismos errores y soluciones que éste, pero en menor escala. Fue así que siguiendo el orden decreciente de poderes, los otros Exu también crearon seres animados, siendo que al principio todos los animales tenían doble sexo y luego los dividieron. Aparecieron así mamíferos, aves, reptiles, insectos, etc. Pero en el reino animal y en las

últimas escalas de éste, quedaron también (como en el plano espiritual) los seres menos evolucionados.

Los Exus menos poderosos, creadores por ejemplo de la lombriz o el caracol, no tuvieron suficiente energía como para poder separar sus sexos, por eso hasta el día de hoy siguen siendo hermafroditas.

El hombre comenzó a dar sus primeros pasos en la religión y la magia; estaba ávido de poder y conocimientos; pensando que el único dios dueño de todas las cosas era Exu. Algunos hombres le reclamaron vida eterna y éste no tuvo más remedio que decirles que existía un Ser Superior a él, llamado Nzambi Opongo/ Nzambira Lapongá, que poseía ese secreto y todos los demás. Esos hombres se sintieron defraudados y abandonaron el culto a Exu; convirtiéndose en acérrimos enemigos de Exu Rey e incitando a los demás hombres a abandonar sus cultos. Eran profetas que pregonaban la existencia de un Dios desconocido hasta ese momento, inaccesible e invisible.

Con el aumento de fanáticos en ese Dios y la llegada de un nuevo reinado, Exu Rey vió en peligro su reino y corona, resolviendo volver al espacio de Nzambi para averiguar el secreto de la vida eterna y contentar nuevamente a los fieles que había perdido.

Al llegar junto a Nzambi, le mintió descaradamente diciendo que habían tantos espacios para recorrer, que los viajes habían consumido su energía primordial, y que, temiendo por su vida, necesitaba conocer el secreto de la vida eterna.

Nzambi le dijo: Percibo que está mintiendo, además tu debilidad se debe a que haz usado tu poder de división y haz

creado nuevos seres materiales. Quieres el secreto de la vida eterna para ocupar mi lugar delante de esos nuevos seres (el hombre). Te haz equivocado, deberás ahora reparar tu error debiendo alimentarte siempre con sangre y sirviendo de intermediario entre el espacio del hombre y el mío.

Exu Rey le respondió: “Que así sea”. Y comenzó su labor como intermediario entre Dios y el hombre.

## NACE LA KIMBANDA

Lo que no sabía Exu Rey, es que todo lo que Nzambi hace, ya está programado con mucha anterioridad y sus consecuencias debidamente analizadas, no deja nada librado al azar. Es así que desde el momento en que Nzambi creara a Exu, con sus defectos y virtudes, ya estaba previsto que Exu se dividiría y crearía a los hombres. De lo contrario no le habría dado los poderes que le dio.

Exu Rey, creyendo que engañaba nuevamente a Nzambi, hizo gala de un falso arrepentimiento, prometiendo intentar no dejarse arrastrar por la vanidad. Nzambi, que ya tenía todo previsto, en la ausencia de Exu Rey – mientras este viajaba y creaba a los seres humanos – había creado nuevos Seres Espirituales, los Bakisi (plural de nkisi ). Luego le dijo a Exu Rey:

- Estos son los bakisi, los hice superiores a ti, pues poseen mayor concentración de mi esencia y sólo si tu los guías pueden llegar a la Tierra. De aquí en adelante, Ellos me representarán allá, ante los hombres y tú harás de intermediario e intérprete.

Cuando llegaron al mundo, los bakisi buscaron como morada los lugares más puros de la Tierra (ríos, mares, piedras, etc) y Exu Rey y sus súbditos siguieron viviendo cerca de los hombres y junto a los altares. Sirviendo de guardianes, mensajeros y protectores de los bakisi.

Sin embargo, Exu Rey extrañaba el lugar de supremacía que había alcanzado, ahora era apenas un sirviente, estaba relegado a ser un portero. Por esto, ideó junto con sus principales divisiones una forma de volver a tener relevancia. Decidió que las Almas debían ser premiadas o castigadas según las acciones cometidas durante sus vidas en el Mundo, apareciendo lo que se conoce como la evolución o involución espiritual. De este modo surgieron los cultos espiritistas que se preocupan no sólo por la evolución espiritual de los vivos, sino también por darle Luz y hacer crecer espiritualmente a las Almas que vienen en calidad de Espíritus Guías. Aquí fue donde Exu Rey incitó a algunos líderes de movimientos espiritistas a la creación de un culto exclusivo para Exu, donde Exu Rey volvería a tomar un lugar privilegiado, era la Kimbanda. En este culto se procuraría encaminar a todos aquellos hombres y mujeres que por su condición moral tan baja en la vida no son aceptados en ninguna otra religión.

Siendo que igualmente el hombre tiene libre albedrío, aunque alguien practicara kimbanda pensando en su salvación, dependería de su comportamiento su pasaje a una capa superior o a una inferior, porque en verdad la kimbanda es una puerta en el límite entre dos mundos: El Cielo y el Infierno.

## Mitología Bantú que Influenció los Cultos Afro-brasileños

Todos los grupos bantúes creen en la supervivencia del alma después de la muerte, y además piensan que el espíritu del muerto puede influir en los asuntos de los vivos. Si alguien cae enfermo, se supone que algún espíritu antepasado está ofendido y ha mandado la enfermedad, o si no que ha sido embrujado por algún enemigo vivo. En cualquier caso el adivino debe consultar a los Espíritus para saber quien es el responsable y cual es el remedio.

El señor de la muerte, Kalunga-Ngombe, en quien creen en toda la región bantú de Angola y parte del sur de ex-Zaire, está presente en la Kimbanda nuestra y tiene las mismas funciones y trato con los kimbanderos, como los tenía y tiene aún en el Africa. Actualmente en África, el culto a Kalunga por parte de los kimbandas, se denomina kimbanguismo o kimbandismo. Siendo, que en realidad no se trata de la kimbanda brasileña, sino del culto primitivo del que luego surgió esta última. Todos los ngangas y kimbandas (africanos), realizan rituales de sacrificios de animales, entre ellos: toros, chivos, gallos, gatos y gallinas.

La gran mayoría de los grupos bantúes, creen en los fantasmas familiares o ancestros divinizados (abuelo, madre, tío, etc.) y les llaman *Makungu*. Estos Espíritus pierden su individualidad con el transcurso de las generaciones y se unen a una multitud de espíritus llamada conjuntamente *Vinyambela* y *Mwene mbago*. Los *Vinyambela* son espíritus de niños y los *Mwene mbago* (señor o señora del bosque) de



adultos, siendo que estos espíritus tienen más poder que los corrientes *Kungu* (singular de *makungu*). Ahora, nótese entonces, que la umbanda tiene la misma base, se cree en los "kungu" (palabra que se transformó en "congo"- pretos velhos), los cuales son llamados "abuelo", "tío", "padre", etc. y que luego pierden su individualidad, para fundirse a un gran grupo que ya no tiene nombres propios y se lo llama de modo general : "arranca-tanto", "ogun", "xangó", etc., dependiendo de la línea.

En el Africa bantú los Espíritus viven generalmente en el monte sagrado, lugar donde son enterrados los muertos. Los árboles de ese monte nunca se talan y se protegen en lo posible; pues dentro de esos árboles habitarían los espíritus poderosos; al pie de los mismos se encuentran puntas de flechas, cacharros rotos, azadones rotos, etc. De esta forma se marcan las tumbas.

Otra creencia, es que los vivos no pueden comer la comida de los muertos, según varias leyendas bantúes, la persona que entra en el reino de los muertos por casualidad o intencionalmente (a través de alguna ceremonia), tiene prohibido tocar alimento alguno, ya que de hacerlo quedaría prisionera para siempre allí. Esto es también una regla dentro de los cultos afrobrasileños y en Kimbanda nunca se reparte la comida de una mesa hasta no haber "pasado" el Reino da Kalunga.

Gran parte de las tribus están formadas por clanes, que son asociados a determinados Nkisis, es decir, que pertenecen a la familia de ese Nkisi, por lo tanto, cada clan tiene un determinado tabú o prohibición, que los bantúes llaman *nzio*, *mwidzilo*, *kizilia* o *nzila*, según los distintos dialectos, puede ser una prohibición alimenticia o incluso alguna relacionada con la naturaleza: el agua de lluvia, la madera, el fuego, etc. En nuestra Kimbanda una *kizilia* es el agua de lluvia, ningún kimbandero incorporado puede mojarse con el agua que cae

del cielo, ya que de ser así, según el mito bantú, podría hasta morir. La prohibición del agua de lluvia es para el clan *uwingu* (del cielo), aparentemente, la mayoría de los Espíritus de Kimbanda pertenecerían a este dan.

Los ngangas (jefes hechiceros) africanos son poseídos por los dioses o espíritus de ancestros poderosos y a través de éstos, dicen oráculos, curan, beben, fuman y vuelven momentáneamente a la vida. Estos son los "doctores" y según los dialectos son llamados: *sing'anga*, *nganga* o *mganga*; *inyanga*; *wanga*. Para que alguien se torne nganga, debe ser formado por un nganga profesional, para quien trabajará primero como aprendiz y asistente hasta que esté debidamente cualificado. Hay también ciertos rituales de iniciación que se deben seguir, en los que al principio, quien se va a iniciar, debe pasar por un período de aislamiento en el bosque (mato), en busca de poder ser poseído por un determinado Espíritu. Se cree que en el bosque andan ciertos duendes que tienen medio cuerpo y van en grupos, dando saltos en un solo pie, otros tienen un solo ojo, una pierna y un brazo. Recordemos:

"Eu fui no mato, oh nganga!

Cortar cipó, oh nganga!

Eu vi um bicho, oh nganga!

De um olho só, oh nganga!"

A veces la persona puede ser poseída por alguno de estos espíritus, entonces cae como enferma y tiene visiones. Esta persona debe ser tratada por alguien ya iniciado. Luego, la persona que tuvo contacto con esos espíritus, es capaz de ver siempre duendes con una sola pierna, que son invisibles para los demás; se convierte en un experto del arte de la danza y

adquiere el poder de componer canciones especiales. A estas personas se las llama para cantar y bailar en funerales y otras ceremonias, y, al recibir pago por sus servicios, se esmeran en hacerlo lo mejor que pueden. Se verá, en esta parte, las similitudes que hay con la Kimbanda que conocemos.

El trance es un fenómeno familiar entre los bantúes. Los doctores (ngangas) los provocan en ellos mismos y en otros, usando para esto métodos que sólo ellos conocen.

Hay, en casi toda África, una creencia muy fuertemente arraigada, y es la de que las brujas se divierten en las tumbas de aquellos que acaban de morir, desenterrando y reanimando el cadáver, para después matarlo de nuevo, comerse la carne y llevarse algunas partes para usarlas como ingredientes de sus poderosos hechizos.

La famosa "carcajada" que dan los Exu de kimbanda, dentro de la cultura bantú también se expresa como un grito alargado que casi todos emiten en las distintas ceremonias de índole social-religioso.

Las mujeres bantúes pueden llegar a ser reinas, princesas o hechiceras; todos títulos importantes dentro de la sociedad, y aquellas que los poseen gozan de ciertos privilegios, como por ejemplo tener varios maridos, los que en este caso, pasan a ser esclavos. Esto es muy claro en la Kimbanda, donde Pombogira, tiene un papel importante como hechicera y reina, teniendo además el privilegio de poder tener "7 maridos". En el Brasil fue incomprendida esa costumbre por los otros grupos de esclavos, en cuyas naciones la mujer no podía desempeñar papeles importantes. Más tarde, esto acabaría equiparando a Pombagira con una prostituta y no con una reina que posee un harén, cosa que para muchos, incluso hoy en día es IMPOSIBLE.

Los bantúes creen en una Entidad comparable al Exu nagó, que se llama Aluvaiá y puede presentarse como hombre o mujer, porque en realidad no tiene sexo y se llama según las

naciones bantúes: *Aluvaiá, Nkuyu-unana, Jini, Chiruwi; Mangabangabana; Kitunusi*. Sin embargo, en Brasil, cuando se lo sincretiza con el Exu de los nagós, el "exu" bantú (aluvaiá), fué transformado por los nagós inmediatamente en femenino bajo la denominación "Pambungera" (Pombogira) o "Bombogiro", nombre que daban los bantúes a Aluvaiá cuando se presentaba como mujer.

Los pontos riscados con pemba y el uso de pólvora en los rituales es algo de origen bantú, así como también la utilización de alcohol, queroseno, bebidas destiladas; perfumes; todos elementos familiares para los bantúes, traídos por los árabes al Africa. Cuando en la Kimbanda vemos el buen gusto por el lujo, las buenas telas, las joyas, adornos, etc. Estamos viendo a aquellos negros que apreciaban todas esas cosas cuando vivían en libertad en el Africa.

A pesar que muchos dicen que los bantúes no creen en las fuerzas de la naturaleza, debemos aclarar que sí creen, pero lo que sucede es que no las incorporan a través del trance, sino que como ya explicáramos los Nkisis enviarían a sus mensajeros (ngangas). La palabra Nkisi, literalmente significa "serpiente", y es usada para designar gran parte de las fuerzas de la naturaleza.

En el Africa bantú encontramos sobre las fuerzas de la naturaleza lo siguiente:

- El Rayo y el Trueno son asociados generalmente a dos gemelos.
- En algunas regiones el Rayo tiene la forma de un perro mágico que puede ser negro o rojo y se llama *Nzazi*. Cuando cae en la tierra emite un ladrido - ¡tá! - y con el segundo ladrido sube nuevamente al cielo.
- En otras partes el Trueno y la Lluvia se asocian a un niño y

una niña, cuyo nombre es *bulungwana*, si escuchan truenos cuando llueve, la gente dice: "Los bulungwana están jugando ahí arriba".

- El Arco Iris, es adorado bajo la forma de una gran Serpiente, que según los pueblos bantúes: Luango, bakimba y mayombe, "surge del agua y se encarama en el árbol más alto cuando quiere parar la lluvia".

- El Mar es llamado *Njambi Karunga* y también es un nkisi, siendo el de mayor jerarquía para los hereros, equivalente a Oxalá o Yemanjá de los nagós.

- La Muerte es asociada al bosque y al mar. Al bosque, porque es el lugar donde se entierran a los muertos; y al mar porque para los pueblos bantúes es una inmensidad desconocida y aterradora, que además durante muchos siglos vieron como desaparecían los barcos cargados con esclavos que nunca más regresaron. A la muerte la personifican bajo el nombre de *Kalunga Ngombe* que significa literalmente "muerte del ganado", esto es también en base a las pestes y las sequías que puede traer este personaje siniestro. Rey del mundo subterráneo de los muertos, es equiparable a Xapaná, Obaluaiyé u Omulú de los nagós.

- *Ryang'ombe* es un personaje asociado a los volcanes, muy fiero, guerrero y que porta una espada, siendo además muy justo y benefactor.

## SINCRETISMOS

El sincretismo hecho entre las Entidades africanas y las Entidades que forman parte de las creencias judeo-cristianas fue parte de un proceso evolutivo inevitable, sin embargo hay que tener muy en cuenta que el sincretismo es sólo una forma de asociar o comparar dioses de distintas culturas, teniendo como patrón algo que tengan en común. En el caso de las Entidades de Kimbanda , considerada el lado negativo de la Umbanda o "de izquierda", el sincretismo inevitable fue hecho con las huestes infernales que formaban parte de la literatura demoníaca de la Edad Media, que dicho sea de paso, antes del proceso de cristianización, eran nada más que deidades de distintas civilizaciones, las cuales pasaron a ser vistas como enemigas de la Fe cristiana y una traba en la conversión de fieles luego de la conversión del Imperio Romano al catolicismo.

Este tipo de sincretismo se debió en gran parte a que no existen "santos" que posean las características tan escandalosas que tienen las Entidades que se cultúan en kimbanda, sin embargo, dichas características que rozan lo humano con virtudes y defectos, pueden encontrarse en deidades de antiguas civilizaciones ( ahora "demonios")

**ENTIDADES DE  
KIMBANDA**

Exu Rei 7 Encruzilhadas  
Exu Rei 7 Cruzeiros  
Exu Rei da Mata  
Exu Rei da Kalunga  
Pequena  
Exu Rei das Almas  
Exu Rei 7 Liras  
Exu Rei da Praia  
Exu Tranca-Rúas  
Exu Sete Encruzilhadas  
Exu Marabô  
Exu Tirirí  
Exu das Almas  
Exu Veludo  
Exu Morcego  
Exu 7 Gargalhadas  
Exu Mirim  
Exu Tranca Tudo  
Exu Kirombô  
Exu 7 Cruzeiros  
Exu Mangueira  
Exu Kaminaloá  
Exu 7 Cruzes

**DEIDADES  
PAGANAS**

Astaroth  
Lucífugo Rofocale  
Bael  
Satanás o Asmodeo  
Nergal  
Lucifer  
Leviatán  
Tarchimache  
Gaab  
Satanackia  
Fleruty  
Eurinomo  
Sagatana  
Guland  
Kobal  
Serguthy  
Frutimièr  
Nel Biroth  
Malphas  
Agalierap  
Tarihimal  
Mersilde

Exu 7 Portas	Surgat
Exu Meia Noite	Hael
Exu Karunga	Kelby
Exu Quebra Galho	Frimost
Exu Sombra	Morail
Exu das Matas	Hicpacth
Exu das Campinas	Stolas
Exu da Serra Negra	Raym
Exu 7 Pedras	Humots
Exu 7 Cobras	Nagas
Exu do Cheiro	Aglasis
Exu Arranca Tôco	Minoson
Exu Porteira	Baalcefon
Exu 7 Tumbas	Vetalas
Exu 7 Catacumbas	Andras
Exu Braza	Haristum
Exu Caveira	Sergulath
Exu Calunga	Duca Syrach
Exu Corcunda	Gnomo
Exu 7 Covas	Belfegor
Exu Capa Preta	Musisin
Exu 7 Lombas	Moloch
Exu da Pemba	Brulefer
Exu Marabá	Huictogaras
Exu Curador	Heramael
Exu 9 Luzes	Beelzebuth
Exu 7 Montanhas	Elegolap
Exu Tatá Caveira	Proculo



Exu Giramundo	Segal
Exu 7 Poeiras	Sirchade
Exu dos Infernos	Amy
Exu do Cabaré	Behemoth
Exu 7 Liras	Murmur
Exu Cigano	Nibras
Exu Zê Pelintra	Scox
Exu Pagão	Bucon
Exu Ganga	Damoston
Exu Malê	Sustugriel
Exu Chama Dinheiro	Melchom
Exu dos Rios	Nesbiros
Exu 7 Cachoeiras	Khil
Exu Pedra Preta	Glauneck
Exu Marinheiro	Andrialfo
Exu do Lodo	Pruflas
Exu Marê	Pentagnoni
Exu Bahiano	Nisroch
Exu dos Ventos	Bechaud
Exu do Côco	Orobas
Exu Pinga Fogo	Thamuz
Exu da Areia	Pazuzu
Exu Guerreiro	Abigor
Exu 7 Trovões	Amduscias
Exu Casamenteiro	Prusias
Exu Matança	Samael
Exu Pimenta	Trimasael
Exu do Forno	Ucobac

Exu 7 Folhas  
Exu Elebó  
Exu Malandro

Ufir  
Utukku  
Valafar

## **POMBOGIRAS**

Rainha das 7 Encruzilhadas  
Rainha 7 Cruzeiros  
Rainha do Candomblê  
Rainha da Kalunga Pequena  
Rainha das Almas  
Rainha das Matas  
Rainha da Praia  
Pombogira Cigana  
Pombogira Maria Mulambo  
Pombogira 7 Maridos  
Pombogira da kalunga  
Pombogira Maria Quitéria  
Pombogira das Cobras  
Pombogira Dama da Noite  
Pombogira das Almas  
Pombogira da Praia  
Pombogira do Luar  
Pombogira Menina  
Pombogira do Sol

## **DEIDADES PAGANAS**

Astartea  
Pititis  
Maria Pandilla  
Lilith  
Allatou  
Proserpina  
Klepoth  
Mara  
Aluca  
Baalberith  
Lamastu  
Lamia  
Nagini  
Noctiluca  
Rusalkis  
Iset Zemunin  
Upierzycza  
Viechtitsa  
Keteb

## REINOS Y PUEBLOS DE KIMBANDA

La Kimbanda está organizada en 7 grandes reinos, siendo cada uno de éstos dirigido por Exu Rei y Pombagira Rainha, bajo sus principales 7 tipos de presentaciones o pasajes. A su vez, cada reino está compuesto de 9 "pueblos" o agrupaciones de Espíritus que tienen afinidad.

Los reinos que la componen son:

- 1) REINO DAS ENCRUZILHADAS
- 2) REINO DOS CRUZEIROS
- 3) REINO DAS MATAS
- 4) REINO DOS CEMITÉRIOS (KALUNGA PEQUENA)
- 5) REINO DAS ALMAS
- 6) REINO DA LIRA O DO CANDOMBLÉ
- 7) REINO DA PRAIA (KALUNGA GRANDE)

## **REINO DAS ENCRUZILHADAS (reino de las encrucijadas)**

REYES - Exu Rei das 7 Encruzilhadas y Pombagira Rainha das 7 Encruzilhadas.

MORADA MATERIAL DEL REINO: En todas las esquinas formadas por el cruce de dos o más caminos (encrucijadas), específicamente en la calle y cerca del cordón.

MORADA ESPIRITUAL DEL REINO: En las encrucijadas sentimentales y momentos en los que una persona debe escoger entre un camino u otro en su vida.

MISIÓN: Dan la victoria contra los enemigos, traen paz en los juicios; enseñan hechizos; traen salud o enfermedad; abren las cerraduras y rompen las cadenas; levantan de la miseria a los pobres y abaten a los ricos. Se destacan por su videncia. Trabajan exclusivamente en las encrucijadas.

EN KIMBANDA SE LES INVOCA PARA: Abrir los caminos para los Exu de otros reinos; abrir los caminos espirituales a los que concurren al templo; curar a los enfermos a través de hechizos e intercambio de energía; realizar uniones de parejas; traer progresos y para dar consejos.

SIMBOLO: Una "X"

BANDERA: Roja y negra con dos tridentes cruzados en X.

COLOR: Rojo y negro.

DÍA DE LA SEMANA EN QUE TIENEN MAYOR FUERZA: miércoles.

DÍAS DE MAYOR ENERGÍA EN EL AÑO: Desde el 7 hasta el 16 de julio.

PLANETA: Mercurio.

PIEDRA PRECIOSA: Hematite

METAL: Níquel

HIERBAS: Abrecaminos, yo-puedo-más-que-tú (comigo-ninguém-pode); paraíso, bardana, revienta caballos, artemisa y menta.

TIPO DE DANZA: Bailan hacia adelante, atrás y los costados, como si estuvieran bailando sobre una cruz o equis invisible marcada en el suelo. Agitan los brazos acompasadamente como si estuvieran abriéndose paso.

ANIMAL SIMBÓLICO Y MÁGICO: Perro.

ELEMENTO: Metales.

PUEBLOS QUE INTEGRAN EL REINO:

- 1) Povo da Encruzilhada da Rúa.- Jefe Exu Trancarúas
- 2) Povo da Encruzilhada da Lira.- Jefe Exu Sete Encruzilhadas
- 3) Povo da Encruzilhada da Lomba.- Jefe Exu das Almas
- 4) Povo da Encruzilhada dos Trilhos.- Jefe Exu Marabô
- 5) Povo da Encruzilhada da Mata.- Jefe Exu Tirirí.
- 6) Povo da Encruzilhada da Kalunga.- Jefe Exu Veludo
- 7) Povo da Encruzilhada da Praça.- Jefe Exu Môrcego
- 8) Povo da Encruzilhada do Espaço .- Jefe Exu Sete

Gargalhadas

9) Povo da Encruzilhada da Praia- Jefe Exu Mirim.

## **REINO DOS CRUZEIROS (reino de los cruces)**

REYES - Rei dos 7 Cruzeiros y Rainha dos 7 Cruzeiros.

MORADA MATERIAL DEL REINO: En todos los Cruceros (lugar por donde se cruza algo), es decir en los "brazos o piernas" de las encrucijadas; también cerca de los crucifijos (cruce por donde pasan las almas) y en todo tipo de puertas del lado de afuera.

MORADA ESPIRITUAL DEL REINO: En todos los cruces o intercambios de la vida (cruce de opiniones; cruce de hechizos; intercambio de conocimientos, etc.)

MISIÓN: Provocan la ruina, el asesinato y acciones perversas. Fomentan las discordias y los odios. Hacen que ocurran accidentes. Pero cuando son bien atendidos: protegen; traen progreso; defienden y estimulan al creyente.

EN KIMBANDA SE LES INVOCA PARA: Proteger la entrada del Templo durante la sesión, no dejando pasar a ninguna persona o espíritu que no sean bienvenidos. Curar a los enfermos a través de hechizos e intercambio de energías; dar consejos espirituales y prevenir accidentes.

SÍMBOLOS: La Llave y la Cruz.

BANDERA: Negra y blanca con dos tridentes plateados formando una cruz.

COLORES: Blanco y negro. También plateado.

DÍA DE LA SEMANA EN QUE TIENEN MAYOR FUERZA:  
sábado.

DÍAS EN EL AÑO EN QUE TIENEN MAYOR ENERGÍA:  
Desde el 1 hasta el 9 de enero.

PLANETA: Saturno.

PIEDRA PRECIOSA: Amatista blanca.

METAL: Plomo.

HIERBAS: Ruda; ajenjo; levante; guiné; helecho macho; hinojo y ciprés.

TIPO DE DANZA: Dan saltos de lado a lado mientras mueven rítmicamente los brazos.

ANIMAL SIMBÓLICO: Macho cabrío.

ELEMENTO: Sangre.

PUEBLOS QUE INTEGRAN EL REINO:

- 1) Povo do Cruzeiro da Rúa.- Jefe Exu Tranca Tudo
- 2) Povo do Cruzeiro da Praça.- Jefe Exu Kirombó
- 3) Povo do Cruzeiro da Lira.- Jefe Exu Sete Cruzeiros
- 4) Povo do Cruzeiro da Mata.- Jefe Exu Mangueira
- 5) Povo do Cruzeiro da Kalunga.- Jefe Exu Kaminaloá
- 6) Povo do Cruzeiro das Almas.- Jefe Exu Sete Cruzes

- 7) Povo do Cruzeiro do Espaço.- Jefe Exu 7 Portas
- 8) Povo do Cruzeiro da Praia.- Jefe Exu Meia Noite
- 9) Povo do Cruzeiro do Mar.- Jefe Exu Karunga (kalunga grande)

## **REINO DAS MATAS (reino de los montes)**

Está gobernado por Exu Rei das Matas y Pombagira Rainha das Matas, quienes se presentan bajo la apariencia de brujos cubiertos con una piel de pantera, en cuyos cuellos cuelgan distintos amuletos y collares confeccionados con partes de animales y vegetales.

Traen también saquitos conteniendo polvos y pociones, hierbas y pembas.

Trabajan en este sector o reino, todos los Exu cuyo pasaje es por los campos, montes y verdes, lugares donde se los encontraría. Este reino debería ser saludado en tercer lugar, ya que sus integrantes portan la antorcha protectora que aleja los malos espíritus y nos permitirá en las sesiones dentro del templo, poder atravesar el monte espiritual sin problemas para llegar a las puertas del cementerio espiritual (siguiente reino) y poder también atravesarlo sin perturbaciones. Nótese que el reino de las matas y el de la kalunga son los únicos que se encuentran en total oscuridad también en el plano material (esto es durante la noche).

Muchos de los componentes de este reino trabajan en el lado de Umbanda, bajo la denominación de "caboclos kimbanderos" o "pretos kimbanderos", sin embargo, los realmente kimbanderos llegan en la Kimbanda, recibiendo el nombre "EXU".

**MORADA MATERIAL DEL REINO:** En todos los montes,



campos y lugares con espacios verdes. Trabajan exclusivamente en lugares con verdes.

**MORADA ESPIRITUAL DEL REINO:** En las cosechas y siembras espirituales tanto buenas como malas.

**MISIÓN:** Dan el conocimiento de hierbas que curan y su utilización en los rituales. Reconcilian enemigos; pacifican pleitos; curan enfermedades pero también las mandan como castigo.

**EN KIMBANDA SE LES INVOCA PARA:** Traer sabiduría, paz y protección. Dar consejos espirituales y curar enfermedades.

**SÍMBOLO.-** Una antorcha encendida.

**BANDERA.-** Roja, negra y marrón. Una antorcha y dos tridentes cruzados.

**COLOR:** Rojo, negro y marrón.

**DÍA DE MAYOR FUERZA EN LA SEMANA:** jueves.

**DÍAS DE MAYOR ENERGÍA EN EL AÑO:** Desde el 20 hasta el 29 de junio.

**PLANETA:** Júpiter.

**PIEDRA PRECIOSA:** Topacio

**METAL:** Estaño.

**HIERBAS:** Cipó; aruera; acacia; culandrillo; ipé; barba del monte; tártago.

TIPO DE DANZA: Van hacia un lado y hacia el otro con una mano en la espalda, a veces se inclinan como si estuvieran arrancando yuyos o mueven sus brazos acompasadamente hacia el frente como quien saca hojas de algún árbol.

ANIMAL SIMBÓLICO: Buey.

ELEMENTO: Madera.

PUEBLOS QUE INTEGRAN EL REINO:

- 1) Povo das Árbores .- Jefe Exu Quebra Galho
- 2) Povo dos Parques .- Jefe Exu das Sombras
- 3) Povo da Mata da Praia.- Jefe Exu das Matas
- 4) Povo das Campinas.- Jefe Exu das Campinas
- 5) Povo das Serranías.- Jefe Exu da Serra Negra
- 6) Povo das Minas.- Jefe Exu Sete Pedras
- 7) Povo das Cobras.- Jefe Exu Sete Cobras
- 8) Povo das Flores .- Jefe Exu do Cheiro
- 9) Povo da Sementeira.- Jefe Exu Arranca Tóco

### **REINO DA KALUNGA PEQUENA ( cementerio)**

Gobernado por Exu Rei da Kalunga y Pombagira Rainha da Kalunga, quienes se presentan bajo el aspecto de personas altas, delgadas, de aspecto cadavérico, vestidos completamente de negro; Él viene con capa, galera y bastón;

Ella viene con amplias polleras, capelina con velo, capa y zapatos de taco alto.

MORADA EN EL REINO MATERIAL: Dentro de los cementerios.

MORADA ESPIRITUAL: En los recuerdos de las personas; las nostalgias; los sentimientos de angustia y en el "Más Allá".

MISIÓN: Provocar las guerras, peleas; traen epidemias pero también salud; muertes de todo tipo; destrucción por el fuego. También previenen contra los males.

EN KIMBANDA SE LES INVOCA PARA: Prevenir todos los males; curar enfermedades a través de hechizos e intercambio de energías; traer aliento a la gente que no tiene ánimos de vivir o están desahuciados. Limpiar el ambiente de posibles espíritus perturbadores y deshacer trabajos hechos en el cementerio.

SÍMBOLO: Una sepultura.

BANDERA: Negra con dos tridentes blancos cruzados y encima una calavera.

COLOR: Negro / gris.

DÍA DE LA SEMANA EN QUE TIENEN MAYOR FUERZA: martes.

DÍAS DEL AÑO DE MAYOR ENERGÍA: Desde el 20 al 29 de mayo.

PLANETA: Marte.

PIEDRA PRECIOSA: Diamante

METAL: Hierro.

HIERBAS: Albahaca de anis; cardo; euforbio; asa fétida; árnica; pimienta y judía.

TIPO DE DANZA: Hacia adelante y hacia atrás semi-encorvados.

ANIMAL SIMBÓLICO: Gato negro.

ELEMENTO: Tierra

SINCRETISMO: A Exu Rei da Kalunga se lo sincretiza con Satanás.

PUEBLOS QUE INTEGRAN EL REINO:

- 1) Povo das Portas da Kalunga.- Jefe Exu Porteira
- 2) Povo das Tumbas.- Jefe Exu Sete Tumbas
- 3) Povo das Catacumbas.- Jefe Exu Sete Catacumbas
- 4) Povo dos Fornos.- Jefe Exu da Braza
- 5) Povo das Caveiras.- Jefe Exu Caveira
- 6) Povo da Mata da Kalunga.- Jefe Exu Kalunga
- 7) Povo da Lomba da Kalunga.- Jefe Exu Corcunda
- 8) Povo das Covas.- Jefe Exu Sete Covas
- 9) Povo das Mirongas y Trevas.- Jefe Exu Capa Preta ( también conocido como Exu Mironga)

## **REINO DAS ALMAS (de las Almas)**

Gobernado por Exu Rei das Almas "Omulu" y Pombagira Rainha das Almas "Daké". El primero se presenta bajo la apariencia de un hombre de edad, canoso, trigüeño, con bastón, capa y sombrero de ala ancha ( a veces trae gorra con vicerca) y en su apariencia femenina se presenta como una elegante mujer, alta, vestida con tonos blanco y lila, con guantes largos, capelina, tacos altos. Sus carcajadas parecen un lamento de ultratumba.

**MORADA MATERIAL DEL REINO:** En todos los lugares elevados (lomas, montañas, cimas, repechos, campanarios, sobre los techos, etc), en los hospitales, velatorios, morgues y puertas de iglesias.

**MORADA ESPIRITUAL DEL REINO:** En las emociones de las personas.

**MISIÓN:** Transporte de cosas de un lugar a otro, pero principalmente de "almas". Los integrantes de este reino andan "volando" de un lado a otro en busca de las almas que no encuentran su camino o no reconocen su propia muerte, las cuales guían hasta el cementerio.

**EN KIMBANDA SE LES INVOCA PARA:** Encaminar las Almas de los fallecidos recientemente, a través de rituales fúnebres de kimbanda. Trabajar con el alma de sus médiums y los presentes para que evolucionen espiritualmente; curar los males que atañen al espíritu; realizar limpieza e intercambio de energía en los puntos vitales de la gente (chakras), cuando estuvieran siendo atacados por Espíritus sin Luz; realizar curas con hechizos o intercambio energético.

SÍMBOLO: Una loma con una cruz encima.

BANDERA: Toda blanca con un tridente negro en forma de loma cuyas puntas se clavan en la tierra, con una cruz en la cima.

COLORES: Rojo, negro y blanco / Negro y rosado / Negro y lila.

DÍA DE LA SEMANA EN QUE TIENEN MAYOR FUERZA: lunes.

DÍAS DEL AÑO EN QUE TIENEN MAYOR INFLUENCIA: Desde el 20 al 29 de Septiembre.

PLANETA: Luna.

PIEDRA PRECIOSA: Perla.

METAL: Plata.

HIERBAS: Morera, higuera, tilo, adormidera, ciprés, eucaliptus y bambú.

TIPO DE DANZA: Tienen dos: uno suave y apagado con el cuerpo inclinado hacia adelante, como quien está cansado; y otro frenético y rápido, agitando capas y brazos, dando la impresión de estar flotando en el aire.

ANIMAL SIMBÓLICO: Mosca.

ELEMENTO: Aire.

SINCRETISMO: A Exu Rei das Almas se lo sincretiza con Nergal.

## PUEBLOS QUE LO INTEGRAN:

- 1) Povo das Almas da Lomba - Jefe Exu Sete Lombas
- 2) Povo das Almas do Cativoiro- Jefe Exu Pemba
- 3) Povo das Almas do Velório - Jefe Exu Marabá
- 4) Povo das Almas dos Hospitáis - Jefe Exu Curadó
- 5) Povo das Almas das Igrejas e Templos - Jefe Exu Nove Luzes
- 6) Povo das Almas do Mato - Jefe Exu 7 Montanhas
- 7) Povo das Almas da Kalunga - Jefe Exu Tatá Caveira
- 8) Povo das Almas da Praia - Jefe Exu Giramundo
- 9) Povo das Almas do Oriente - Jefe Exu 7 Poeiras.

## REINO DA LIRA

Gobernado por Exu Rei das 7 Liras y Rainha das Marias ( Rainha Maria Padilha). Rei da Lira se presenta como un compadrito, con sombrero de panamá, y traje generalmente de colores claros. Le gusta sentarse pomposamente en algun lugar especial, desde donde dirige (cuando es jefe de templo) la sesión.

**MORADA MATERIAL DEL REINO:** En las puertas de prostíbulos, cabarets, pubs, bares, casinos, discotecas, bancos, circos, etc. y también en lugares abiertos al aire libre.

**MORADA ESPIRITUAL DEL REINO:** En la inspiración de las personas y en las sensaciones principalmente de tipo erótico.

**MISIÓN:** Traen los tesoros, los golpes de suerte, buenos negocios. Ayudan en las artes, música, danza y todo lo relacionado con la lírica.

EN KIMBANDA SE LES INVOCA PARA: Ayudar a las personas a conseguir oportunidades laborales; traer suerte; alegría y bienestar. Para la unión de parejas, amistades; lectura del futuro a través de manos, bolas de cristal, cartas y diversos métodos. También son invocados para que hagan cambiar a personas que andan robando, en las drogas, los vicios, el juego o en aberraciones sexuales.

SÍMBOLO: Una Lira (instrumento musical)

BANDERA: Toda blanca. En el centro una Lira dorada cruzada por dos tridentes dorados.

COLORES: Todos los colores / Blanco ( la unión de todos los colores) / Dorado.

DÍA DE LA SEMANA EN QUE TIENEN MAYOR FUERZA: Domingo.

DÍAS EN EL AÑO EN QUE TIENEN MAYOR ENERGÍA: Desde el 20 al 29 de Marzo.

PLANETA: Sol.

PIEDRA PRECIOSA: Rubí.

METAL: Oro.

HIERBAS: Laurel, olivo, verbena, girasol, naranjo, mejorana y dólár.

TIPO DE DANZA: Mueven la cadera y los brazos en forma erótica. A veces se agachan mientras se menean y otras se



inclinan hacia atrás. Agitan las manos como empuñando un arma o algún instrumento musical.

ANIMAL SIMBÓLICO: Gallo.

ELEMENTO: Fuego.

SINCRETISMO: A Exu Rei das Sete Liras se lo sincretiza con Lucifer y a Rainha das Marias se le sincretiza con Maria Padilla

PUEBLOS QUE INTEGRAN EL REINO:

- 1) Povo dos Infernos - Jefe Exu dos Infernos
- 2) Povo dos Cabarés - Jefe Exu dos Cabarés
- 3) Povo da Lira - Jefe Exu Sete Liras
- 4) Povo dos Ciganos - Jefe Exu Cigano
- 5) Povo dos Malandros - Jefe Exu Zê Pelintra
- 6) Povo do Oriente - Jefe Exu Pagão ( o Exu do Oriente )
- 7) Povo do Lixo - Jefe Exu da Ganga (también llamado Exu do Lixo)
- 8) Povo do Luar - Jefe Exu Malé
- 9) Povo do Comércio - Jefe Exu Chama Dinheiro.

### **REINO DA PRAIA (REINO DE LA PLAYA)**

Gobernado por Exu Rei das 7 Praias o da Praia y Pombogira  
Rainha da Praia.

**MORADA MATERIAL DEL REINO:** En la arena de una playa; en la pedrera de una playa; en cualquier lugar cercano al agua dulce o salada.

**MORADA ESPIRITUAL DEL REINO:** En los momentos de la vida que se asemejan a las crecidas o bajantes del agua.

**MISIÓN:** Traen dinero; excitan a los hombres; promueven la lujuria; favorecen los matrimonios y uniones; traen enfermedades y curas; favorecen las operaciones mágicas a través de movimientos (por ejemplo el baile) Purifican y limpian espiritualmente las casas.

**SÍMBOLO:** Tres rayas ondeantes.

**BANDERA:** Negra, roja y azul. Dos tridentes cruzados y en el medio de éstos tres rayas ondeantes.

**COLORES:** Negro, rojo y azul o celeste.

**DIA DE LA SEMANA EN QUE TIENEN MAYOR FUERZA:** viernes.

**DIAS DEL AÑO EN QUE TIENEN MAYOR ENERGÍA:** Desde el 21 al 30 de Diciembre.

**PLANETA:** Venus.

**PIEDRA PRECIOSA:** Esmeralda.

**METAL:** Cobre.

**HIERBAS:** Verbena, romero, lavanda, albahaca mondonguera, rosa roja, salvia, lazos de amor.

TIPO DE DANZA: Van hacia adelante y hacia atrás, como las olas, mientras que con sus brazos parecen remar. También giran frenéticamente en remolino como si estuvieran emergiendo de las aguas.

ANIMAL SIMBÓLICO: Paloma.

ELEMENTO: Agua.

PUEBLOS QUE INTEGRAN EL REINO:

- 1) Povo dos Rios - Jefe Exu dos Rios
- 2) Povo das Cachoeiras - Jefe Exu das Cachoeiras
- 3) Povo das Pedreiras - Jefe Exu da Pedra Preta
- 4) Povo dos Marinheiros - Jefe Exu Marinheiro
- 5) Povo do Lodo - Jefe Exu do Lodo
- 6) Povo do Mar - Jefe Exu Maré
- 7) Povo dos Bahianos - Jefe Exu Bahiano
- 8) Povo dos Ventos - Jefe Exu dos Ventos
- 9) Povo da Ilha - Jefe Exu do Coco.

## **EL REINO DA LIRA Y UN POCO DE HISTORIA**

A pesar de que es un Reino muy conocido y adorado, muy pocos realmente sabían de su existencia como tal, ya que muchos confundieron reinos con pueblos. En la década de los '70, creo que el Reino más adorado y evocado fué éste. Tanto así, que en aquellos años, la Kimbanda entera se basaba tan sólo en este Reino, siendo que no se veía más allá del mismo y se consideraba que TODA la kimbanda era sólo este reino y se le llamaba "candomblé", escuchar esa palabra en aquella época era como oír decir "demonio", se comentaba que era "una línea

sólo de Exus, muy fuerte, que se les da cuatro patas".... De este modo, las giras de kimbanda eran el simulacro de un cabaret ubicado en las puertas mismas del infierno. Las luces rojas, el humo, las capas, los pies descalzos, la bebida y toda una gama de detalles mostraba con gran fuerza a los pueblos que integraban este Reino, siendo que en aquellas sesiones de antaño dominaban "los malandros", "las gitanas", "las arrabaleras", "los gigolós"; siendo tan peligrosas como el propio fuego del infierno (no se permitía que los niños estuvieran en las mismas). Muchas veces sus ambientes eran típicos de los barrios bajos de Brasil. La culpa no era de los Espíritus, sino de la mala educación de sus médiuns, de ese sincretismo que dominaba sus mentes y de la falta de evolución espiritual que tenían los propios Jefes. Recuerdo que Exu era considerado el propio diablo, los gobernantes de aquellos "cabarets" eran Exu Lucifer y su cortesana Rainha Maria Padilha, y como se confundía al Reino da Lira o Candomblé con el Reino de Kimbanda, también la mayoría pensaba que esta pareja era la gobernante de toda la Kimbanda.

Las sesiones de Kimbanda se hacían a escondidas y en privado (dado los conceptos diabólicos que se tenían), sólo se podía asistir a las mismas con invitación y comenzaban a las 12:00 en punto de la noche, terminando a las seis de la mañana, pues existía la superstición que cuando aclaraba y el gallo cantaba, los "Malos Espíritus" debían retirarse. Recuerdo también que se hacían las danzas en rueda, recordando las danzas del candomblé, de ahí también que esta denominación se le dió al Reino, pues en realidad se encontraban dentro del mismo, todas las Almas que venían en representación de Exu y habían sido en vida iniciadas en el Candomblé. Una mezcla singular entre gitanos, mulatos, mestizos, zambos, negros e indios que habían vivido durante el siglo XIX en el Brasil

(época en que aparece el candomblé), y que cuando se transformaron en libertos no tenían donde trabajar, pasando a vivir como marginados, ocupando un lugar más bajo que el del blanco pobre.

Volviéndo a la época actual, ya con una gran evolución, con más luz, casi sin sincretismos, quedan aún dentro de este Reino los resquicios de la época sincretista: Exu Lucifer y Maria Padilha. Ya que dichos nombres pertenecerían a Entidades profanas al catolicismo, que fueron ubicadas dentro de las huestes del Diablo cristiano.

Exu Lucifer (lux-ferre = el portador de luz), como se le sigue llamando aún en algunos lados que hacen Linea de Exu, es en realidad Exu Rei das Sete Liras y su nombre se debe a que gobierna pueblos en los que hay lírica, inspiración, poesía, profecía, videncia, música, danza, cantos, juegos de azar y una gran habilidad para superar obstáculos partiendo de la nada, aparte de la asociación a la unión de pueblos de distintas nacionalidades con objetivos en común. Es el Exu que porta la Luz de la sabiduría que trae el conocimiento de la pólvora, la pomba, la escritura, la adivinación, entre tantas cosas importantes. Sin embargo, Exu Rei das 7 Liras, así como los demás reyes, ha sido literalmente destronado por autores que: a) No practican dicho culto; b) Lo practican pero no tienen información veraz, esa que sólo los Verdaderos Espíritus pueden proporcionar. En cuanto a Maria Padilha o Pandilla, su nombre en las giras de kimbanda es Pombagira Rainha das Marias o también Rainha Maria do Candomblé, que hace alusión a su dominio en la danza, sus movimientos eróticos de caderas y su sensualidad para atrapar a los hombres con el baile. "Maria Pandilla" es el nombre de un demonio femenino, que forma parte de las creencias populares en Portugal y España. Siendo la mujer de Lucifer y gobernante de las

pandillas de diablos mancos, rengos y tullidos del infierno; que tiene como misión traer dinero o atacar con vicios a las personas. Este nombre fue traído de Europa por los gitanos y brujas que llegaron al Brasil a mediados del siglo XIX, pues fueron corridos de España, Portugal y otros países al ser acusados injustamente de: Brujería; tráfico de niños; prostitución; robo y contrabando. En Brasil, María Pandilla pasó a ocupar el lugar que ya tenía en Europa como mujer de Lucifer, e incluso en sus incorporaciones podemos notar que casi siempre es renga, así como muchas de las Marias que integran su falange.

"Maria Padilha,

Rainha do Candomblé,

Maria Padilha mora

Nas portas de um cabaré"

Otros inventaron la existencia de Líneas dentro de la Kimbanda, queriendo de algún modo ver en la misma el reflejo negativo de la Umbanda y lo que es peor, confundieron al pueblo gitano con un reino, creando a "Exu Rei Cigano" y Pombagira "Rainha Cigana"; esto no tiene fundamento, ya que primero los gitanos son un pueblo, y segundo no tienen reyes, tienen jefes y se organizan en clanes. En cuanto a lo de Lineas, debemos decir, que la Linea es algo que separa o divide un grupo de otro; como es el caso de la Umbanda, donde hay grupos distintos y definidos, por lo que se puede hacer "Línea de Ogum" y llegarán todos sus integrantes; "Línea de Sereias"; etc. Pero en Kimbanda todos pertenecen a la Linea de Exu, no hay Lineas distintas para llamar.

El nombre "Lira" fue dado a este Reino por los propios Espíritus que a medida que iban llegando daban como dato el pertenecer al mismo. El origen del nombre está basado en la ciudad Lira que actualmente queda en Uganda, y que los Espíritus antiguos, venidos del África bantú recuerdan como un sinónimo de:

*"...Varios campamentos de distintos grupos cuya finalidad era el comercio, el dinero fácil, fiestas y banquetes todas las noches alrededor del fuego, con reyes e invitados especiales venidos desde lugares remotos que se encontraban en dicho punto de contacto para hacer sus tratos. Allí habían príncipes árabes, jefes gitanos, reyes y nobles bantúes, embajadores chinos, indúes y musulmanes, entre otros destacados personajes (...)*

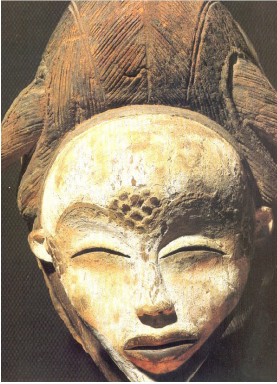
*...Las gitanas aprovechaban para hacer sus negocios con los ricos mercaderes ávidos de sus cuerpos semi-desnudos, que movían de un modo que hacía agua la boca(...) Había intercambios de: caballos pura sangre y cosas exóticas, que traían los gitanos; porcelanas, adornos y pólvora que venían de china; telas y alformbras persas; diamantes, hierro, cobre y esclavos que traían los vasallos del Mwata-Yambo; marfil, pieles, oro y esclavos que venían de Zimbabwe; diamantes, hierro, ganado y esclavos de los reinos de Tatá Akongo; kerosene, alcohol y perfumes fabricados por los árabes...*

*...Eran tiempos de protocolo, lujo, diversión e intercambios culturales y comerciales...Aquellos no eran precisamente demonios ni negros atrasados, eran y aún lo son, personajes importantes, con gran cultura, conocimientos y poderes socio-políticos, que luego fueron subestimados, discriminados y esclavizados por el blanco... Más tarde sincretizados con el diablo por algunos descendientes que ignoraban a quien estaban llamando realmente, tras largos años de mezclas con otras razas y creencias.*

"...Somos sus Ancestros, que hemos vuelto para decir nuestra verdad y defender nuestras raíces africanas..."

( *palabras de Exu Rei das 7 Liras* )

Una especie de paralelo a dicho lugar habría sido creado en el Astral para alojar a todos los grupos espirituales comparables a los terrenales recibiendo también el nombre de "Lira".



Máscara bantú, encontrada en Zaire. Para los bantúes las máscaras marcan eventos importantes de su historia y muestran personajes que fueron relevantes. En este caso vemos una máscara que representa a una muchacha china.



## FUNDACIÓN DE LIRA Y EL ORIGEN DE LA PEMBA.

Migraciones árabes, muy reducidas, comenzaron a llegar a las costas orientales de África (desde el cuerno de Etiopía hacia el sur), a veces por motivos religiosos y otras por razones políticas, ya en los siglos IV y V.

Un príncipe de Omán, que llegó a Zanzíbar con algunos seguidores, fugitivos de la meca, fundó Mogadiscio. Muchos años después, un grupo de vencidos en una rebelión en Basrah se transformaron en piratas con base en Socotra. En el 920 un grupo de omaníes conquistó Mogadiscio y obligó a sus fundadores a transformarse en caravaneros en el interior.

En el 975 llegó con su familia expulsado de su país el príncipe de Shiraz y fundó los puertos de Kilua, Pemba, Manisa y Sofala. Sus descendientes (además de toda la población mestiza de la costa) se llamaron a sí mismos "shirazis", pero fueron conocidos por los demás pueblos como "swahilis", el nombre del dialecto que hablaban.



Mapa N° 1.- Costas de Tanzania. Se pueden apreciar las Islas de Pemba y Zanzíbar. Tanzania limita al sur con Mozambique.

Toda la región fue llamada por los árabes, país de Zandj o país de los negros (Zanzíbar- Zandjí bar- significa costa de los negros); el aporte de éstos fue fundamental en los planos económico y cultural: trajeron la escritura, que unida a la lengua swahili daría unidad a todos los pueblos del litoral y el conocimiento de los mercados adecuados para los productos regionales.

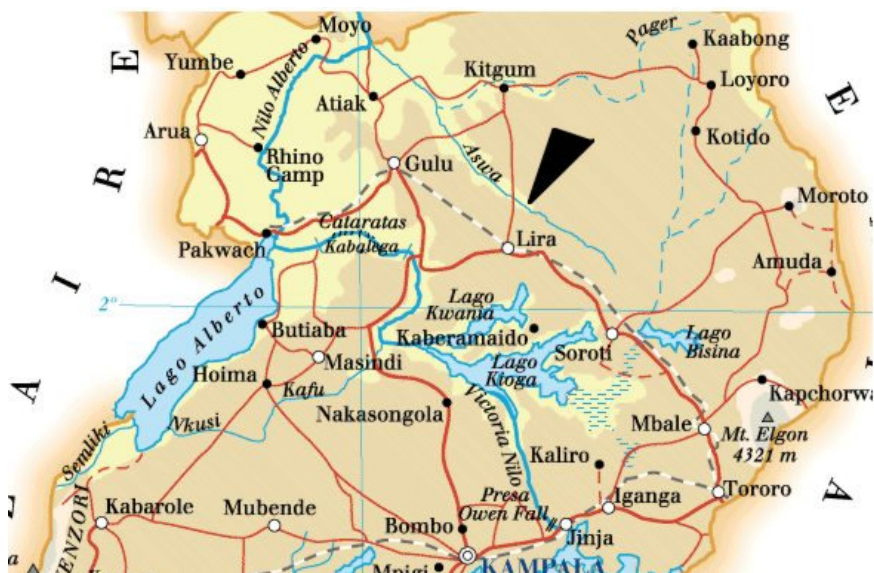
Se dice además que la influencia de estos príncipes o nobles árabes que escapaban de la meca por problemas religiosos, dió origen a nuevas culturas; mezclas entre negros y árabes, pero no sólo en las costas orientales, sino también ocurriría en el Africa del Norte y sub-sahariana, apareciendo así: yorubas, haussás, ibos, mandingos, etc.

Siguiendo con el tema de las costas orientales, los pueblos bantúes arabizados, construyeron impresionantes ciudades, con grandes plazas, de estilo musulmán. Se vestían con ricas telas traídas de persia y otros lugares. En el plano comercial, eran intermediarios entre los reinos bantúes del interior y los pueblos del oriente: árabes, chinos, hindúes, egipcios, etc. Esto hizo que se enriquecieran en base a lo poco que desenvolvían y lo mucho que cobraban luego. Los principales productos exportados por Africa eran el acero, el marfil, diamantes y cobre de los Luba, pieles de la sabana, oro de Zimbabwe y esclavos. Y lo que importaban era telas, joyas, libros, perlas y porcelanas (hasta ahora llama la atención de los arqueólogos la enorme cantidad de vajilla china encontrada en la región). Esa cadena de ciudades puertos, independientes, pero con gran cooperación entre sí, de casas edificadas con piedras y bloques de coral en estilo árabe y grandes plazas donde los poetas y

juglares recitaban epopeyas y poemas de amor ante públicos multitudinarios, impresionó a los portugueses cuando llegaron allí en camino hacia la India, quedaron admirados por el tamaño y limpieza de las ciudades, la calidad de las casas y el lujoso buen gusto con que eran decoradas, así como por la belleza y elegancia de las mujeres, que participaban activamente de la vida social. Los portugueses llegaron recién a estas costas en el año 1498, pero además de su asombro y admiración, lo que vieron en estos pueblos fué temibles competidores comerciales que debían ser eliminados. En 1500 destruyeron Mozambique, y continuaron atacando hacia el norte, siendo que en medio siglo habían destruido casi todas las ciudades de la costa. De este modo, la ocupación portuguesa lo que trajo fué atraso y miseria. De estos lugares, también se llevaron hacia el Brasil montones de esclavos.

El estado de guerra existente en las costas orientales y también en las occidentales; ya que los portugueses estaban en guerra con los otros pueblos bantúes del interior (reino del Congo); trajo como consecuencia muchos problemas comerciales y algunos pueblos que vivían del comercio debieron cambiar sus rutas. Fue así, que varios grupos de caravaneros y gitanos árabes, al no tener acceso por las rutas convencionales; pues la ocupación portuguesa iba desde Mozambique a Tanzania, se instalan como intermediarios comerciales, en las fronteras del reino de Baganda (actual Uganda) y fundan allí una pequeña ciudad que comienza como una serie de campamentos donde se reúnen grupos de varias razas , y cuyo interés es el comercio, esa ciudad recibe el nombre de Lira. Para entenderse con los bantúes del interior , se utilizaba una especie de escritura, que en realidad se basaba en el concepto de ideas volcadas en símbolos comunes a ambas culturas y de fácil interpretación, a esos efectos, tanto

unos como otros portaban trozos de arcillas, que se les llamaba "pemba".



Mapa N°2.- En el centro podemos apreciar la ciudad de Lira, cuyo nombre, en comparación con el resto de las otras ciudades, ya demuestra una influencia extranjera.

La pemba, tuvo sus orígenes en la Isla de Pemba (ver el mapa N° 1), lugar donde prolifera un tipo de arcilla especial que fuera utilizado por los árabes para la fabricación de tizas. Como los bantúes vieron el poder de comunicación que se podía tener con personas que hablaban otros idiomas a través de la "pemba", se le atribuyeron poderes mágicos. La pemba se transformó luego en sinónimo de escritura y comunicación, pasando a ser hecha en diversas partes del territorio bantú; siendo una tradición que las mujeres jóvenes deben ir a las márgenes de los ríos sagrados en busca de la arcilla para hacerla. El nganga de la tribu era quien poseía los conocimientos para descifrar esos signos dibujados por los

extranjeros y además también los podía hacer, ya que era el consejero y visionario.

Esto aún se recuerda en un ponto cantado creado por las Entidades:

"Troxé pema firma pema,

Risca ponto e não vacila,

Saravá Seu Sete da Lira..."

## **RESUMEN HISTÓRICO DE LOS REINOS BANTÚES.**

En África, más precisamente en la amplia zona ocupada por los países de: Congo, Angola, ex-Zaire y parte de Gambia y Zambia; existían varios reinos bantúes, que eran a la vez, vasallos del principal reino de la región : el Kongo.

A fines del siglo XIV teníamos los siguientes reinos: Kakongo; Mbundu; Ngoyo; Matamba; Ovimbundo; Kuba; Ndongo; Imbangwala y el Kongo. El Manikongo (señor del Congo) reinaba directamente sobre su territorio e indirectamente sobre todos estos reinos vecinos, a quienes cobraba tributo, orientaba comercialmente, arbitraba en las disputas y de ser preciso recibía ayuda militar. Habían además otras tres tribus o naciones, que no estaban bajo el reino del Kongo, pero cuyas decisiones los afectaba directamente, principalmente en el plano comercial; eran: los Luba y los Lunda, agrupados en un reino, bajo el mismo mando y los Kariba.

Todas estas tribus o reinos, tenían un gran desarrollo mercantil y comerciaban ampliamente con los pueblos de las

costas orientales de Africa; los Swahilis; quienes a la vez, comerciaban con otros pueblos del oriente: chinos, indúes, persas, árabes, etc.

Cuando llegaron los portugueses, en 1482, visitaron al rey del Congo Nzanga Nkuwu estableciendo relaciones amistosas y un fructífero comercio. Se intensificó de esta manera el tráfico de esclavos (que si bien ya existía era a nivel doméstico) y los reyes del Congo afirmaron su poderío a través de las armas suministradas por los portugueses.

El rey del Congo se convirtió al cristianismo y recibió el nombre de Juan 1. Los reyes que le siguieron, tomaron muchas de las costumbres de las cortes europeas y el hijo de uno de ellos fue nombrado obispo, consagrado en Roma por el propio Papa.

En 1544 uno de los sucesores de los reyes del Congo, rompe las buenas relaciones con Portugal y retoma su nombre africano. Comienzan cruentas luchas entre portugueses y bantúes, que duran casi cien años.

Podemos apreciar entonces en la historia que ya en el Africa bantú, la organización era muy parecida a las de las cortes europeas y los reyes incluso habían adoptado el uso de corona, capa y cetro. La clase alta de la tribu (consejeros, médicos-brujos y nobles), adoptó usar vestimentas de estilo europeo (galera, capa, pantalón). Por otro lado los esclavos bantúes que llegaron a Brasil (pretos velhos) ya habían sido evangelizados en la propia África.

## LA ESCLAVITUD EN ÁFRICA.

El mundo islámico se había abastecido siempre de esclavos negros (antes que los europeos), que adquiría de sus correligionarios musulmanes que viajaban por mar hasta el sur

del Cuerno de Africa (Etiopía). Como explicamos líneas arriba, los musulmanes swahilis, eran los que traficaban entre otras cosas esclavos traídos del interior de los reinos bantúes. Pese a que se quedaron con algunos esclavos para atender las plantaciones de clavos que mantenían en Zanzibar y en la vecina Pemba, aumentaron grandemente el tráfico, cuyo objetivo era abastecer los puertos del mar Rojo y del golfo Pérsico. Desde allí, los hombres y mujeres africanos siguieron dispersándose por todo el islam.

Se sabe muy poco acerca de la historia de los expatriados africanos que vivían en sociedades islámicas. La mayoría eran adquiridos para hacer de criados, algunas mujeres se destinaban a concubinas y muchos hombres eran utilizados como eunucos. Al principio también se usaban ampliamente con fines militares. A mediados del siglo XI, de los 100.000 soldados que integraban el ejército egipcio, 30.000 eran negros, aunque este recurso resultó menos aconsejable después de la "guerra de los negros" del año 1169, en la que 50.000 amotinados africanos estuvieron a punto de derrocar a Saladino en el Cairo. En el norte de Africa, muchos fueron empleados como galeotes, y en las ciudades Estado del golfo Pérsico se destinaron a trabajar en las plantaciones de palmeras datileras, como pescadores de perlas, como obreros portuarios y como marineros.

En el siglo XV los portugueses terminaron con el monopolio comercial islámico con África y Asia, irrumpiendo primero en las costas de Guinea y, más adelante, doblando el cabo de Buena Esperanza y navegando hacia la India. Muy pronto empezaron a transportar negros a Europa y, de aquí, a las colonias del Nuevo Mundo. Antes de estos hechos, los pocos esclavos africanos que llegaron a Europa, ya fuera por haber sido capturados o como resultado del comercio se consideraban una rareza. Pero al comenzar el nuevo comercio por los portugueses, y las iniciativas holandesas, británicas y

francesas que lo siguieron, dejó tras de sí africanos tanto en Europa como en sus posesiones, y en cantidades tales que permiten hablar de auténticas comunidades. En el Nuevo Mundo (América) se constituyeron grandes comunidades como consecuencia del tráfico trasatlántico de esclavos. La mayor parte de los negros de América del Norte provenían de las sociedades establecidas en las costas de África occidental y de los Estados de Sudán occidental, salvo una cuarta parte que procedía de Angola y de otras regiones de África central. Estas mismas zonas abastecieron de esclavos las tierras británicas y francesas. Pero a medida que avanzaba el siglo XVIII, los traficantes fueron aprovisionándose en proporción cada vez mayor de negros procedentes de Congo y de Angola. Éstos constituyeron un importante elemento de la población de Santo Domingo (Haiti) en tiempos de la revolución haitiana. Brasil y las colonias españolas también se hicieron con esclavos procedentes de las costas de Guinea, si bien confiaban más que sus vecinos en los negros de África central, transportados desde puertos como Luanda y Benguela (puertos de Angola). Hubieron muchas comunidades de esclavos prófugos, en las distintas colonias, los cuales formaban en las selvas verdaderas repúblicas africanas libres, una de las más famosas fué la república de Palmares, también conocida en Brasil como "Kilombo dos Palmares". Sin embargo, no hubo comunidad de cimarrones (esclavos prófugos) más amenazadora que los esclavos de Haití, la antigua colonia de Santo Domingo, que se levantaron en masa contra sus amos durante la gran revolución de 1791. Los esclavos de Haití superaban en número a los blancos, y entre ellos había una proporción altísima de individuos llegados de África de primera generación. El vudú fue un elemento importante en la resistencia frente a los franceses. Desaparecidos los amos, la cultura haitiana conservó un conjunto extraordinariamente rico de adaptaciones africanas a la estructura social, que se



manifestaron igualmente en la lengua, el folklore, el arte, la música y la religión. Otras islas del caribe, como Jamaica y Cuba, son deudoras de sus antecedentes africanos en lo tocante a variedades de lengua criolla, formas religiosas sincréticas, concepciones de la magia y de lo sobrenatural, ciertos aspectos de la estructura familiar y patrimonio folklórico.

Brasil constituye un caso distinto por completo, y su cultura, predominantemente europea, se vio influenciada por la africana. Allí no se abolió la esclavitud hasta 1888; sin embargo, para entonces ya se había desarrollado una cultura afrobrasileña ricamente diversificada. Sus componentes religiosos, resultan particularmente interesantes. Brasil, por ejemplo, es el único país americano con una tradición islámica cuyas raíces están en África negra.

## EXU DE KIMBANDA

Antes que nada debemos hacer una diferenciación entre los Exu que se manifiestan en los médiums y los que se encuentran en el Astral. Los que llegan en los médiums los denominaremos *Egun-Exu* y a los otros simplemente *Exu*. Los primeros serían almas de personas que pertenecieron al culto, ganándose la posibilidad de no encarnar más en la Tierra, pudiendo obtener luz a través de los trabajos espirituales efectuados en los Terreiros a través de los médiums, este tipo de trabajos se transforma en una especie de simbiosis donde tanto el médium como su Entidad Guía pueden ganar luz o perderla. Es el deseo de todo afro-umbandista poder acceder a

tener un lugar dentro de las falanges de Exu - pues todos comienzan primero a trabajar allí, para ocupar luego otras posiciones más importantes - y no tener que encarnar más en la Tierra, pues nuestra verdadera casa está en el plano espiritual. Se trata de lograr unir o fundir aquello que se quebró en el comienzo del universo, siendo que la finalidad es poder llegar hasta Dios-Nzambi y ser nuevamente parte de Él. Por esto no es posible que se permita la llegada de Espíritus que no son DE LEI, es decir, aquellos que en vida no fueron iniciados en LA LEY DE KIMBANDA, porque de ese modo estaríamos quitándole la posibilidad de trabajar a otro Espíritu que sí sea de Ley, dejando en igualdad de condiciones a iniciados y profanos. Es como si en el plano terrenal se considerase también en igualdad de condiciones hacia el culto a personas iniciadas ( "prontas com axês" ) y cualquiera que venga en calidad de asistencia; ningún jefe competente permitiría que alguien no iniciado sostuviera aves en un sacrificio (por ejemplo). Por esto hacemos hincapié que los únicos ESPIRITUS que deben llegar en Umbanda o Kimbanda son aquellos que en vida fueron jefes, conocedores de los fundamentos y rituales; porque esto no es ESPIRITISMO ni KARDECISMO ( a pesar que se relacione), se trata de religiones donde se efectúan "iniciaciones" y se debe estar apto para practicarlas correctamente.

En cuanto a los *Exu de kimbanda*, son los que están en los altos comandos del Astral, son los encargados de gobernar, dirigir y administrar el reino. Cado uno posee funciones y cargos específicos, lo cual hace que el mundo espiritual de la Kimbanda sea muy parecido al mundo que habitamos nosotros, con ciudades, calles, edificios, etc. Recordemos que "el mundo material es tan solo un reflejo del mundo espiritual". Estos no llegan en ningún mortal (ser humano) ya que están formados por energía pura muy potente y diferente

a la humana, tratándose en realidad de energías poderosas con características humanas. Sacrificar una animal para un Exu de kimbanda es enviarlo a la Aruanda (plano espiritual) donde ese Exu lo recibirá y lo cuidará como mascota hasta que vuelva a nacer otra vez en la tierra. Los Egun-Exu irían según su afinidad a vivir en alguno de los tantos pueblos de Exu siendo comandados por los Exu, quienes los bautizarían con algún nombre especial o les proporcionarían su mismo nombre, con la diferencia que serían más largo; de este modo podemos diferenciar entre: Exu Tiriri y Exu Tiriri das Almas; el primero es el *Exu* jefe, que no llega en nadie; y el segundo un Egun-Exu transformado en sirviente del Exu y que llega en los médiums representando al primero, siendo que en este caso específico trabajaría con las Almas en general.

Vamos a hablar ahora de las generalidades del Exu de kimbanda, tanto los jefes como aquellos que llegan en los médiums, quienes poseen las siguientes características:

Son amantes de la noche, la juerga, el baile, las fiestas de todo tipo, les atrae el carnaval, las reuniones callejeras, la bebida, tabaco, vicios en general. Son curiosos, inquietos, a veces irreverentes y orgullosos, altivos, mal humorados, de carácter cambiante y de fácil irritabilidad. Pueden ser amables y comprensibles como groseros e intolerantes; de palabras tiernas o de palabrotas. No le temen a nada, son audaces, perspicaces, astutos, irónicos, por demás interesados, pero siempre se rigen por las leyes impuestas por los mayores de la kimbanda:

..."Luego de que nacieran los seres humanos, los mayores de la kimbanda (jefes) crearon las siguientes reglas:

Exu no da nada por nada, si alguien te dio algo sin pedirte nada, entonces tú recompénsalo con el triple. Tú nunca des poderes ni suerte a menos que te den antes a ti, porque sólo recibiendo es que podrás dar, de lo contrario quebrarías el

equilibrio en el cual te encuentras y podrías desaparecer. Eres comunicador entre dos mundos y la pérdida del equilibrio entre ambos te haría prisionero para siempre de alguno de ellos, por lo tanto dejarías de ser un Exu para convertirte otra vez en mortal.

Solo darás cuando te sobre, y en ese caso será porque te dieron. Sin embargo tu podrás visionar a quien darle y como darle ( si bueno o malo ) según el equilibrio que se necesite restablecer ...

Recuerda que puedes asustar y castigar a los hombres siempre que se lo merezcan, pero nunca podrás tomar su vida, porque no eres el dueño de su vitalidad, eso le compete a Nzambi."

Por esto a Exu siempre hay que estarle ofrendando y haciendole agrados, para que nos de protección. Es también regla sabida, que para que un Exu de kimbanda levante y ayude a su "hijo", este debe antes hacerle sacrificios o lo que es mejor aún "aprontarse".

**NOTA IMPORTANTE.- Existen dos tipos principales de "kimbanda":**

**a) Línea de kimbanda o Exu de Umbanda.-** Los cuales están bajo el mando de las Entidades de Umbanda (Cabloclos, Pretos, etc), en proceso de evolución, no reciben sacrificios de animales y forman parte integral de la Umbanda, siendo que no hay un "aprontamiento" especial para esa línea, sino que el mismo se hace en conjunto (todas las Líneas de Umbanda). La persona recibe el título de Jefe o Cacique de Umbanda. El culto a Exu aquí no está separado de la Umbanda, sino que se trata

de su "mensajero", al cual se lo agradecería haciendo una sesión una vez al mes como mínimo y por separado de las demás Entidades de "Derecha". Se les considera Elementos de Izquierda o del Mal (esto es en base al sincretismo), por esto se trata de llamarlos lo menos posible.

**b) Kimbanda de Candomblé de Caboclo o "Exu de Alto Astral".**- Los cuales no están bajo el mando de las Entidades de Umbanda, sino que estarían subordinados a los Nkisis o fuerzas de la Naturaleza directamente. Se mezcla aquí parte de rituales yorubas con el culto a los Ancestros practicado por las naciones Angola-Congo. La fusión entre el Exu de Umbanda con este tipo de ritual da como resultado lo que se conoce mayoritariamente en el Sur de Brasil, Uruguay y parte de Argentina como "Exu de Alto Astral" o simplemente KIMBANDA, donde casi no se puede separar un tipo de kimbanda del otro a simple vista. En este tipo de kimbanda se realizan obligaciones con sacrificios de animales tales como: Novillos, chivos, carneros, aves, etc. Son necesarias como mínimo 7 (siete ) obligaciones de "cuatro patas" para adquirir el grado de Jefe de Kimbanda o Nganga de Kimbanda, además de los conocimientos que debe ir sumando durante esos años la persona. ESTE CULTO NO ESTÁ SUBORDINADO A LA UMBANDA, de ahí que existan diversos grados de iniciación y obligaciones que nada tienen que ver con la misma ( En umbanda tradicional no se sacrifican animales).

### **EXU REI DAS SETE ENCRUZILHADAS.**

Esta Entidad se presenta como un hombre de avanzada edad, de piel oscura, barba y ojos rojos color brasa. Trae la mitad de su cuerpo (el lado izquierdo) quemada, siendo que

su pierna izquierda no le funciona bien, por esto es muy común que se apoye en un bastón.

Prefiere beber whisky de buena calidad y fumar habanos gruesos, su voz es ronca, grave y fuerte. Cuando está manifestado en un médium, gusta también de las aceitunas. Su mirada es insostenible y cuando la fija en alguien parece que lo atravesara, sabiendo sus secretos más íntimos. Las personas que le conocen enseguida notan cierta autoridad en él y le respetan.

Se divide en pasajes que envía al mundo para que transmitan sus mensajes a través de sus caballos (médiums), siendo que esto sucede con todas las demás Entidades de Kimbanda. Su vestimenta casi siempre es en tonos rojo-negro, con toques blancos y a veces trae dorados ( cuando fuera de la Encruzilhada de la Lira), prefiere la capa y la galera. Gusta de trabajar con poco público, en sesiones que tengan fuerza espiritual, donde los que en ellas se encuentran estén concentrados al máximo para dar lo mejor de sí. No es importante la cantidad, sino la calidad y el resultado final de la ceremonia.

En su última encarnación fue un tatá nganga bantú, que fué traído como esclavo al Brasil. Comenzó llegando en la Umbanda, como un "exu de bajo" y fué levantado para "el alto" cuando se hicieron los sacrificios correspondientes en la Kimbanda. Cuando le preguntamos porqué se denominaba "da Lira" contestó:

"Lira es una ciudad africana, queda en las fronteras orientales del Reino Baganda, de allí vengo yo..."

Tiene un carácter serio, amable y tranquilo, pero también puede ser enérgico y enojarse cuando hay algo que no le gusta. Tiene placer en enseñar y adoctrinar, por esto siempre está sacando de dudas a todo aquel que le hace preguntas, desde las preguntas más insólitas hasta las más comunes.

A pesar que Exu Rei das 7 Encruzilhadas a sido puesto en un sitial privilegiado por algunos autores (los que escribieron con mucha subjetividad), él mismo afirma que no es el Rei absoluto de la kimbanda, sino que apenas es uno de los principales.

Es rígido y severo en cuanto a seguir las tradiciones y que los rituales se cumplan paso a paso como debe ser, aunque, como todo "exu" está abierto a los cambios, a las movilizaciones e innovaciones, siempre y cuando los mismos sean hechos por los propios Exu.

Tiene como finalidad comandar al Reino de las Encruzilhadas, cuyos integrantes actúan principalmente como ligadores especiales entre todos los Exu. Se subdivide a la vez en otros pasajes que son los que llegan en los médiuns, por ejemplo:

Exu Rei das 7 Encruzilhadas da Lira  
Exu Rei das 7 Encruzilhadas da Kalunga  
Exu Rei das 7 Encruzilhadas da Lomba  
Exu Rei das 7 Encruzilhadas da Mata  
Exu Rei das 7 Encruzilhadas da Rua

## **EXU VELUDO.**

Este Exu, viene de las costas orientales de Africa, era swahili (negro arabizado). Usa un turbante en la cabeza, y ricas telas

de terciopelo traídas de oriente, que le valieron el apodo en Kimbanda de "veludo" (terciopelo - en portugués). Dado su forma lujosa de vestirse, de estilo musulmán, muchos que vieron su tipo de presentación a través de la mediunidad, lo confundieron con un gitano y lo asociaron con los mismos. Esto no significa que no trabaje con los gitanos, por el contrario, tiene induso un pasaje o camino que se presenta como uno.

Tiene muchos conocimientos acerca de hechizos que se hacen utilizando telas, tijeras, agujas, pamba y otros ingredientes. Abre los caminos y limpia trabajos negativos hechos en los cementerios. Gusta del buen whisky y los habanos gruesos.

Algunos de sus caminos son:

Exu Veludo da Meia Noite  
Exu Veludo Cigano  
Exu Veludo 7 Encruzilhadas  
Exu Veludo Menino (Veludinho)  
Exu Veludo dos 7 Cruzeiros  
Exu Veludo das Almas  
Exu Veludo dos Infernos  
Exu Veludo da Kalunga  
Exu Veludo da Praia  
Exu Veludo do Oriente  
Exu Veludo Sigatana  
Exu Veludo do Lixo

## **CURIMBAS DE SEU VELUDO**

*Comigo ninguém pode  
Mais eu pode com tudo  
Na minha Encruzilhada*



*Eu me chamo Exu Veludo*

-----

*Aué Veludo...  
Seu cabrito deu um berro  
Rebentou cerca de arame  
Estorou portão de ferro*

-----

*Vence demanda,  
Quebra tudo  
É meu Compadre  
Exu Veludo  
Elumbandé, Elumbandé Exu  
Exu, Exu, Veludo*

-----

## **EXU MEIA NOITE.**

El Exu da Meia noite que conocemos fue un negro descendiente de esclavos que vivía en Minas Gerais. Su especialidad es la de practicar hechizos o trabajos que son efectuados bajo el influjo de los planetas, las estrellas y sus posiciones. Y prefiere, como su nombre lo dice, recibir ofrendas u hacer trabajos a la media-noche, pero no la que marca el reloj, sino la mágica, aquella que se calcula dividiendo las horas del día en que no hay luz solar y encontrando justo su mitad.

Gusta beber whisky y fuma habanos. Su vestimenta es totalmente de color negro, con algunos tonos rojos. Traje negro, sombrero y a veces trae una capa.

Algunos de sus caminos son:

Exu Meia Noite da Kalunga  
Exu Meia Noite das Almas  
Exu Meia Noite da Praia  
Exu Meia Noite do Mar  
Exu Meia Noite do Oriente  
Exu Meia Noite das 7 Encruzilhadas  
Exu Meia Noite da Capela  
Exu Meia Noite do Cruzeiro  
Exu Meia Noite da Mata

## **KURIMBAS DE SEU MEIA NOITE**

*Exu da Meia Noite  
Exu da Encruzilhada  
Salve o povo d' Aruanda  
Sem Exu não se faz nada*

-----

*Você que tem guia  
Você que tem coroa  
Você que é um Exu da hora bôa  
A hora bôa é....  
A Hora Grande  
Elumbandé Meia Noite!  
Elumbandé meu Senhor!*

-----

## EXU CIGANO.

Este como su nombre lo indica, se manifiesta bajo la apariencia de un gitano. Cuando vivía fue un gitano árabe, que vino como esclavo al Brasil junto con un contingente que provenía de Africa Oriental. Su nombre en vida era Hassam. Por ser el primer gitano que se inició en el culto afro-brasileño, el que conoció en cautiverio junto a los demás esclavos, obtuvo el privilegio de ser el comandante de todos los demás gitanos que se iniciaran, de ahí que sea el jefe del pueblo gitano. Luego, cuando comienza a manifestarse, primero en la macumba primitiva, luego en la Umbanda y por último en el "Exu de Alto" se da a conocer como "Cigano L'erú" que significa: "El gitano que fué esclavo", dando a entender que fue uno de los que llegó primero.

Su vestimenta está compuesta de telas coloridas, turbante y bombachudo al estilo árabe. Siendo uno de los pocos gitanos (hombres) que se presentan de esta manera, ya que la mayoría vienen con sombrero de fieltro, pañuelo al cuello, pantalón, camisa y chaleco; pues son gitanos muchos más nuevos en el tiempo.

Los otros Exu que se manifiestan como gitanos, casi nunca se llaman "gitanos", sino que por lo general son Almas de Gitanos que se iniciaron en el culto, pero que llegan en representación de algún otro Exu del Alto Comando, por ejemplo: Exu Corcunda Cigano.

Algunos de sus caminos son ramas donde pueden llegar los distintos gitanos:

Exu Cigano do Oriente - El que viene del Africa Oriental, Arabia y otros países asiáticos.

Exu Cigano do Circo - El que trabaja - como lo indica su nombre - en los circos y también en todos los lugares donde se hagan espectáculos públicos.

Exu Cigano do Pandeiro - El que viene con una pandereta en la mano, buen danzarín, tiene un estilo turco.

Exu Cigano Caló - El que representa a los gitanos que vinieron a Brasil desde Portugal, España y Francia.

Exu Cigano da Praça - Aquel que se dedica a buscar oportunidades en las plazas, ferias y parques, haciendo negocios.

Exu Cigano Romanó - Cuando se presenta como un gitano que viene de alguno de los países de Europa oriental.

Exu Cigano do Violino - Que es el pasaje en el cual sabe tocar el violín, siendo un gitano rumano.

Exu Cigano da Lira - Que alude a dos conceptos: a) que proviene de una ciudad africana llamada Lira y que fuera al principio un punto de encuentro entre varias razas para comerciar; b) que es hábil componiendo canciones, cantado y tocando instrumentos variados.

Exu Cigano Giramundo - Que no debe confundirse con "Exu Giramundo-cigano", pues Cigano giramundo es un pasaje de Exu Cigano que lo muestra bajo la faceta de trotamundos, andariego, en su carromato viajando de pueblo en pueblo. Sin

embargo, Giramundo-cigano es la representación de Exu Giramundo a través de un pasaje como gitano.

Exu Cigano do Garito - El que trabaja en las casas de juego clandestino. Debemos señalar, que "garito" es una palabra gitana.

Hay todavía montones de sub-ramas derivadas de los pasajes primeros, y también otros pasajes.

## EXU TRANCA-RÚAS

SEU TRANCARÚAS, también conocido como SEU FECHA-RÚAS o aún invocando su poder para Abrir: SEU ABRE-RÚAS o SEU DESTRANCA-RÚAS. Todos estos apelativos que sirven para hablar de esta Entidad. Siendo que todos los Exu pueden ser denominados como mínimo bajo dos nombres opuestos, dado la neutralidad de los mismos o su ambivalencia.

A Trancarúas le incumbe ser el primer Exu dentro del Reino de las Encruzilhadas, quien tiene como finalidad abrir los caminos justamente para el Reino que abre los caminos para los demás Exus y la gente toda ( el reino de las encrucijadas). Por esto Seu Trancarúas generalmente es guardián o portero en las Casas aquellas personas cuyo Exu sea Seu Sete; Rei das Sete Encruzilhadas; Veludo; Tirirí u otro

Exu cuya energía sea mayor dentro del Reino de la Encruzilhada. De ahí que sea tan importante, rindiéndosele homenaje casi siempre inmediatamente después que al Exu dueño de la Casa, pidiendo de este modo que Seu Trancarúas cierre la puerta para que ningún mal pueda venir a perturbar el buen desenvolvimiento de la "Gira" y al mismo tiempo que permita el buen flujo por los caminos espirituales para que las Entidades de las Encrucijadas puedan llegar. Luego obviamente se cantará y homenajeará a todas las demás Entidades de la Encrucijada para que al mismo tiempo vayan abriendo el camino para que los Exu de otros Reinos se hagan presentes:

EXU TRANCARÚAS ----- Abre para el Reino da Encruzilhada

EXU SETE ENCRUZILHADAS ----- Abre para el Reino da Lira

EXU SETE GARGALHADAS ----- Abre para el Reino do Cruzeiro

EXU TIRIRI ----- Abre para el Reino das Matas

EXU VELUDO ----- Abre para el Reino da Kalunga ( pequena y grande)

EXU DAS ALMAS ----- Abre para el Reino das Almas

EXU MIRIM ----- Abre para el Reino da Praia

EXU MORCEGO y EXU MARABÓ ----- Junto con sus falanges actúan como fiscalizadores del trabajo de sus demás Compañeros y al mismo tiempo controlando que en dicho tránsito no se cuele ningún Elemento no deseado.

Continuando con Seu Trancarúas, se presenta como un mulato o mestizo de bigote fino y barba en la pera (a modo de chivo). Generalmente utiliza capa y galera, además de bastón, prefiriendo los colores rojo, negro y blanco ( sin importar el pasaje o camino). La energía que conforma a Trancarúas es transmitida principalmente por la Encruzilhada; el Cruzeiro y las Almas, de allí que exista una trilogía o trinidad dentro del tipo Trancarúas considerada más importante que el resto:

**1 - Trancarúas das 7 Encruzilhadas Lembaré ( o Embaré, Embaué)**

**2 - Trancarúas dos 7 Cruzeiros**

**3 - Trancarúas das Almas ( Seu Elió )**

Luego vienen otros caminos o pasajes que son:

- a) Trancarúas da Kalunga
- b) Trancarúas das Matas
- c) Trancarúas da Estrada
- d) Trancarúas dos Infernos
- e) Trancarúas Pequenino
- f) Trancarúas do Luar
- g) Trancarúas da Capela
- h) Trancarúas da Porteira

## **KURIMBAS DE TRANCARÚAS**

*Seu Tranca-rúas nos cobre com sua capa*

*Quem tá na sua capa escapa  
Sua capa é uma Cruz de Caridade  
Cobre tudo só não cobre a falsidade*

-----

*O Luar ... Lá no alto da Rúa  
E Ela se foi prá sua Aldeia  
Está esperando Trancarúas do Luar  
Ele é filho do Sol ele é filho da Lua*

-----

*O sino da Igrejinha faz belém blem blam  
Deu Meia Noite o galo já cantou  
Seu Trancarúas que dono da gira  
E corre gira porque o Rei mandou*

-----

*Bara Exu, Bara dono da Rúa  
Bara Exu, saravá Seu Trancarúas  
Trancarúas Bara, Bara  
Exu Bara, Bara, Bara*

-----

*Vem descendo a Lomba  
Vem correndo Rúas  
Quem trabalha com as Almas  
É Seu Trancarúas*

-----

*Tranca, tranca, tranca a Porteira  
Para que não entre demanda  
Trancarúas em minha Tronqueira  
É trabalhador da Kimbanda*

-----



*É Meia Noite,  
Lá no Céu tá brilhando a Lua  
E no Cruzeiro,  
Tá trabalhando Trancarúá*

---

*Trancarúas das Almas  
Mora no alto da Lomba  
Onde o galo canta  
Onde as Almas tão de ronda*

---

A Trancarúas se le ofrecen bebidas alcohólicas específicas según sus tres principales pasajes:

Trancarúas das Encruzilhadas - Aguardiente de caña; whisky; ron; vodka

Trancarúas dos Cruzeiros - Vino blanco; vermouth; champagne; whisky

Trancarúas das Almas - Vino tinto; aunque también acepta whisky o aguardiente.

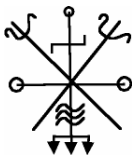
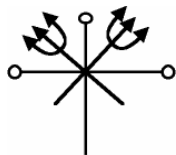
Generalmente se dice que Trancarúas fue doctor, lo que dió como resultado que muchos practicantes del culto confundieran el término "doctor" usado en kimbanda con el significado que tiene en occidente (doctor en medicina). "Doctor" en kimbanda o umbanda comunmente se les llama a la mayoría de las Entidades y sería la traducción de "Nganga", puesto que el nganga es considerado como: doctor brujo;

hacedor de lluvia; experto en alguna materia; etc. Es muy común oír en las giras, tanto de umbanda como de kimbanda, que tal o cual Entidad es o fue "doctor", sin embargo es una referencia a su "jefado" o jerarquía que tuviera en vida. Sería ilógico e irreal pensar que un descendiente de esclavos (como lo son la mayoría de las Entidades) a mediados de 1800 en Brasil hubiese tenido la oportunidad de asistir a la Universidad para graduarse como "doctor", siendo que en Brasil la esclavitud se abolió en 1888 y tanto los esclavos como sus descendientes ganaron derechos legales y civiles mucho más acá en el tiempo. Por esto es muy importante que los Cultos de Umbanda y Kimbanda sean encarados también por los practicantes desde un punto de vista histórico y real, puesto que si llegan Espíritus de gente que vivió, deben inevitablemente haber pasado por la historia. Los Jefes de Terreiros deben también estudiar la religión que practican y no sólo basarse en suposiciones o fantasías creadas por la inspiración de algún médium bajo los efectos del alcohol, hay que comprobar la veracidad de los hechos y además todo debe tener lógica.

#### OFRENDA PARA TRANCARÚAS.-

Farinha de mandioca frita com dendê, um bife de carne de bode ou carne de gado (se pertencer ao povo da Encruzilhada o Cruzeiro) ou então carne de porco (quando fosse das Almas) frito em dendê, temperado com pimenta da costa; rodela de cebola roxa frita em dendê; azeitonas pretas 7 ou 9 (dependendo do povo); 7 ou 9 charutos de boa qualidade; 7 velas vermelhas y pretas (sendo da Encruzilhada) 7 velas brancas y pretas (sendo do cruzeiro) ou 9 velas brancas (sendo das Almas). Um copo de barro com a bebida da preferência da Entidade.

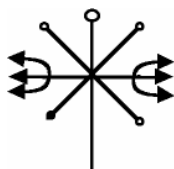
## Zimbas ( pontos riscados ) de Trancarúas



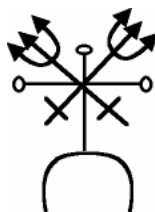
Trancarúas da Encruzilhada

Trancarúas Pequeno

Trancarúas do Luar



Trancarúas do Cruzeiro



Trancarúas das Almas

## "RAINHA DO CANDOMBLÊ"

### (RAINHA MARIA PADILHA)

Esta Pombagira, es en realidad uno de los 7 principales pasajes, caminos, caras o forma de presentación de Pombagira

Rainha, siendo que bajo esta modalidad, se divide a la vez en muchos otros caminos que no dejan de tener relevancia:

*Maria Padilha Rainha - dos 7 Cruzeiros da Kalunga*

*Maria Padilha Rainha - das 7 Encruzilhadas*

*Maria Padilha Rainha - dos Infernos*

*Maria Padilha Rainha - das Almas*

*Maria Padilha Rainha - das Portas do Cabaré*

*Maria Padilha Rainha - das 7 Navalhas ( ou Facas )*

*Maria Padilha Rainha - da Figueira*

*Entre tantos otros...*

Entre muchas más variantes que revelan alguna cualidad o característica especial de esta Mujer, lo que servirá en los terreiros como apodo o nombre secundario que acompañará al primero. Recibe además otros apodos que algunos pueden pensar que se trate de otra Pombagira, pero en realidad es Ella: "Rainha dos Infernos"; "Rainha do Candomblê"; "Rainha das Marias"; "Rainha das Facas"; "Mulher de Lucifer"; "Rainha da Malandragem"; "Rainha dos Ciganos"; etc. En cada lugar le ponen diferentes motes, que en realidad buscan elogiar a la Entidad y transmiten una mayor intimidad.

Tiene predilección - al igual que su principal marido, Rei das 7 Liras ( Lúçifer ) - por las navajas, las sevillanas, cuchillas y armas blancas en general, especialmente aquellas que son filosas y cortas, donde se debe utilizar mucha agilidad en la lucha para no ser cortado. Como toda pombagira, posee además numerosos amantes o parejas, con las cuales puede "adjuntarse" o "trabajar", siendo esa pareja la que protegera a determinada persona. Cabe aclarar que no siempre se forman las mismas parejas, pues las mismas dependerán de la morada

en donde trabaje la Pombagira y lo que indique la *zimba* (ponto riscado o firma espiritual).

Se presenta bajo la apariencia de una hermosa mujer, de largos cabellos negros, piel morena ( a veces más clara y a veces más oscura ); su edad y físico varían también de acuerdo al tipo de camino o pasaje de esta Pombagira, pues existen pasajes juvenes y viejos, siendo igualmente de atractiva en cualquiera de sus pasajes, esto ocurre con todos los Exu de kimbanda, no importando la edad que representen, pues tienen el don de la seducción.

Ella gusta del lujo, los hombres, el dinero, las joyas, la buena vida, los juegos de azar, el baile y la música. Es una gran bailarina, cuyos movimientos pueden incluso parecerse a los de las gitanas en algunos momentos, meciendo sensualmente sus caderas y brazos, como quien disfruta plenamente de seducir con el cuerpo en movimiento. Su porte es altivo, orgulloso, magestuoso, aunque posee características de las mujeres arrabaleras, que no se achican ni le tienen miedo a nada. Es muy invocada para atraer amantes, abrir los caminos, amarrar parejas, pero principalmente es muy temida por su fiereza y su implacable poder en cuestión de demandas. Algunas de las principales Pombagiras que están dentro de su falange y bajo su mando son:

Maria Mulambo

Maria Quitêria

Maria Lixeira

Maria Mirongueira

Maria das Almas

Maria da Praia

Maria Cigana

Maria Tunica

Maria Rosa  
Maria Colodina  
Maria Farrapos  
Maria Alagoana  
Maria Bahiana  
Maria Navalha

Todas con características bastante similares, las cuales a veces pueden incluso ser confundidas por quien no tiene mucha experiencia.

Prefiere los vermouth, anís, licores, antes que la sidra o el champagne (generalmente preferidos por otras pombagiras). En cuanto al tipo de cigarro, prefiere los habanillos con pitillo. Amplias capelinas o a veces un simple sombrero de ala ancha (colocado de medio lado) adornan su cabeza, junto con algunos otros ornamentos según la preferencia de esta mujer cuando llega en algún médium: rosas rojas, plumas, cintas, moños, abanicos, etc.

## **KURIMBAS DA RAINHA DO CANDOMBLÊ**

**- MARIA PADILHA -**

*Yànsán foi quem lhe deu força  
Ela é Rainha do Candomblê  
Vamos saravá nossa Rainha Pombagira  
Ela é Exu Mulher...*

-----  
*Ela é Maria Padilha*

*Da sandalinha de pau  
Ela trabalha pro bem  
Mais ela trabalha pro mal*

*Oia Pombagiré, oia pombagiré  
oia pombagirá...*  
-----

*Com uma rosa e um cigarrilho  
Maria Padilha já chegou  
E na Kalunga ...  
Ela é Rainha...  
Ela trabalha com muito amor  
Sete Cruzeiros da Kalunga  
é a morada dessa Mulher  
Ela é!!!...  
Maria Padilha  
Rainha do Candomblé!!*  
-----

*Ela é...  
Exu Maria Padilha  
Exu....  
E a sua Faca brilha!*  
-----

*Maria Padilha  
Rainha do Candomblê (bis  
Firma kurimba, minha gente  
Que tá chegando a Mulher (bis*  
-----

*De onde é que a Maria Padilha vem  
Aonde é que Maria Padilha mora (bis  
Ela mora na mina de ouro*

*Onde o galo preto canta  
Onde criança não chora (bis*

-----

*Exu Maria Padilha  
Trabalha na Encruzilhada (bis  
Toma conta, presta conta...  
No romper da madrugada*

*Pombagira minha Comadre  
Firma Fé de noite e dia  
É por isso que nós somos  
Da sua feitiçaria*

-----

*O povo dos Infernos é quem vai levar,  
Levar o que não presta pro Além Má (bis*

*Exu Rei da Lira é Lucifer !  
Maria Padilha...  
Rainha Exu Mulher !! (bis*

-----

*Maria Padilha é...  
Rainha do Candomblê!  
Maria Padilha mora  
Nas portas de um Cabarê!*

-----

*Maria, Maria Padilha Ela é...  
Uma Mulher faceira  
Que trabalha Meia Noite e também  
A madrugada inteira*



*Sete rosas encarnadas  
Vou levar prá essa Maria  
Para afastar de mim  
Toda feitiçaria*

*Maria, Maria Padilha Ela é...  
.... .... (se repite el estribillo)*

*Caminhou por toda a Terra  
Na Kalunga ela ficou  
Lá na Encruza ou lá na Rúa  
Ela é...  
Camarada sua*

*Maria, Maria Padilha Ela é ...  
(se repite el estribillo )*

-----

*Quem não me respeitar  
Oh! logo se afunda  
Eu sou Maria Padilha  
dos 7 Cruzeiros da Kalunga*

-----

*Quem não gosta da Maria Padilha...  
Tem, tem que se arrebrantar  
Ela é formosa, ela é faceira  
Oh bela! vem trabalhar*

-----

*Moço, você conhece aquela moça  
Que trabalha no escuro  
Olhando osso,*

*Osso por osso  
Dente por dente  
Dia trás dia  
Hora trás hora...  
Ela é Maria Padilha...  
Ela é Maria Mulher  
Ela trabalha na Figueira  
Por ordem de Lucifer.*

-----

*Maria Padilha já chegou  
Trago para Ela uma linda flor  
Festa no Terreiro, festa no gongá  
Chegou Maria Padilha para todo mal levá*

-----

*Maria Padilha caminhou..  
17 vezes  
Maria Padilha trabalhou..  
17 vezes  
Maria Padilha assobiou..  
17 vezes*

*Caminhou, trabalhou, assobiou 17 vezes ( bis*

## **EXU MARABÔ**

Tiene mayor acción en las Encruzilhadas, preferentemente en las de vías de trenes o tranvías. Sin embargo, como la gran mayoría de los Exu que trabajan en las Encruzilhadas, éste se desdobra en otros caminos para también estar presente en otros povos, tenemos entonces que Exu Marabô del alto comando tiene, entre otros, a los siguientes Exu trabajando en su nombre:

- 1 - Exu Marabô das 7 Encruzilhadas (el principal de los "Marabô")
- 2 - Exu Marabô do Cruzeiro
- 3 - Exu Marabô das Almas
- 4 - Exu Marabô Toquinho
- 5 - Exu Marabô Cigano
- 6 - Exu Marabô das Matas
- 7 - Exu Marabô da Kalunga

Marabô habría sido un hechicero bantú del grupo mayombe, perteneciente al Congo francés, de allí que generalmente en sus presentaciones tenga algún conocimiento de francés o tenga ese acento. Es muy probable también que el nombre de ésta entidad provenga de la palabra "marambó" (hechizo) del idioma congo. Este Exu es confundido generalmente con un Exu de origen yoruba cuyo nombre es escrito en portugués como Barabô, creyendo muchos autores que se trata de la misma entidad, más no es así.

Se presenta bajo la apariencia de un caballero refinado, de piel oscura, mediana edad y generalmente de capa y galera.

## EXU TIRIRI

Este es el jefe de la falange que trabaja en las Encruzilhadas de los campos, cuyos caminos son de tierra. Existen además los Señores que se presentan en las "giras" y son enviados por este Exu, los cuales vienen con algunos de los siguientes nombres:

- Seu Tiriri das Encruzilhadas
- Seu Tiriri das Matas
- Seu Tiriri dos Infernos
- Seu Tiriri Menino
- Seu Tiriri da Kalunga

Seu Tiriri das Almas  
Seu Tiriri da Figueira  
Seu Tiriri do Cruzeiro  
Seu Tiriri da Meia Noite  
Seu Tiriri Cigano

Existen además algunos Tiriri que al final dan otro nombre en africano, para especificar el tipo de Tiriri que los comanda en el Astral : Tiriri-Bará; Tiriri- Apavená; Tiriri-Apanadá; Tiriri- Lonán, los que a la vez están bajo el comando de Exu-Tiriri. Claro que el nombre en Africano que da la Entidad manifestada en el médium debe tener correspondencia con el que está en portugués.

Tiriri es el "Señor de la videncia" o aquel que ve más allá, donde otros no pueden, por esto es uno de los Exu más invocados en casos relacionados con la adivinación a través de los cauríes (buzios) principalmente en las ramas de Candomblé.

Dependiendo del tipo de Tiriri (del camino o pasaje) dependerá el tipo de Pombagira que lo acompañe en los trabajos. La pareja de cada Exu se evidencia en las zimbas (pontos riscados), las cuales son antiguos símbolos, que representan el lugar donde vive el Exu, su nombre y su pareja como temas principales, aunque también se puede leer en el mismo parte de la vida terrenal de dicho Exu. Los pontos riscados son la firme evidencia de que lo que está escrito nadie lo puede cambiar, esto se aplica también al nombre del Exu, su vida, morada y pareja, en estos cultos la zimba o firma espiritual equivale a Ifá para el culto yoruba.

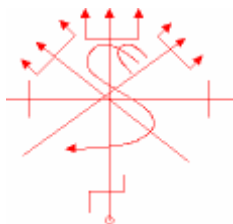
Lamentablemente, no todos se capacitan en el estudio de los símbolos sagrados y por esto muchas veces somos testigos de que se hacen asentamientos de Exu donde se le da un nombre que no le pertenece o a veces se le da una pareja que no le

corresponde. Esto trae como consecuencia que la persona que recibe a dicha Entidad, con el tiempo termine alejándose de ese templo, para buscar alguno donde en realidad reconozcan su nombre o pareja.

Se presenta casi siempre bajo el aspecto de un hombre de tez oscura, con bigote afinado en las puntas, con la cabeza rapada o con poco pelo. Gusta del buen whisky o de bebidas fuertes de buena calidad, habanos gruesos.

OFRENDA PARA TIRIRI. - Farinha con dendê, 7 bolitas de carne picada fritas en dendê condimentadas con un poco de pimienta y cebolla picada bien fina, 7 habanos, 7 velas rojas y negras, una botella de aguardiente de caña. Colocar el alimento sobre grandes hojas de mamona (tártago) , dividir en 7 partes y dejar una parte en cada encrucijada (cerca de una esquina). La bebida se va derramando un poco en cada encruza, en la final se termina de derramar (siempre alrededor del alimento ). La botella vacía no se debe dejar en la encruzilhada, pues es basura, si entregamos basura (lixo) vamos a recibir lo mismo de parte del Exu.

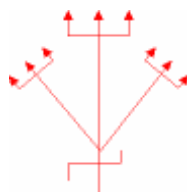
## ZIMBAS DE EXU TIRIRI



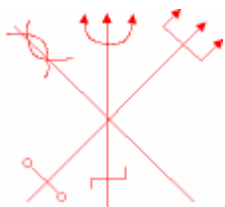
Exu Tiriri Bará



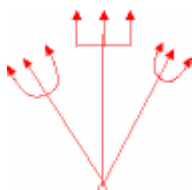
Tiriri Lonán



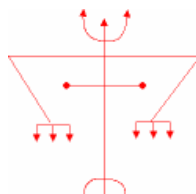
Tiriri Apavená



Tiriri da Encruzilhada



Tiriri do Cruzeiro



Tiriri da Kalunga

Las vestimentas de Tiriri son generalmente capa, galera, ( a veces boina con vicerca o sombrero de ala ancha) utiliza bastón (1) , trajes generalmente en tonos rojo y negro ( a veces blanco). Cuando se tratara de algún pasaje que trabaja en las playas o con los gitanos, entonces agregará tonos azulados y motivos de otros colores. Se presenta con mucha habilidad y astucia, es extrovertido, hablador y a veces irónico (como toda Entidad de kimbanda).

En alguna de sus encarnaciones habría sido un descendiente de caboclo esclavo, en otras descendiente de negro esclavo, pero siempre nacido en Brasil e iniciado en candomblé.

## KURIMBAS do EXU TIRIRI

*Exu Tiriri Bará  
Bará Exu Tiriri  
Salve o Povo de Aruanda  
Exu Venceu demanda  
Exu Tiriri Bará*

-----

*O sino da igreja faz belém blem blam  
Exu na Encruzilhada  
É Rei, é Capitão  
Exu Tiriri  
Trabalhador da Encruzilhada  
Toma conta, presta conta  
No romper da madrugada*

-----

*Corre, corre, corre gira  
Corre, corre toda Encruza  
Quem trabalha no Cruzeiro  
E demanda não recusa*

*Ele é... Tiriri Bará!...  
Ele é... Tiriri Bará!...*

-----

(1) El bastón o bengala, se les entrega a los Exu cuando son "coronados" como Jefes en el ritual de kimbanda. Solamente

algunos Exu utilizan bastón a modo de arma personal que traen desde la Aruanda y con la cual danzan sin estar todavía coronados, siendo que en estos casos no se trata del *mangara guialé* (*bastón de mando o de jefe de terreiro*).

## MARIA QUITÉRIA

El nombre de esta Pomba-Gira es MARIA QUITÉRIA (no quiteira, quitela, quintela o quinteria, deformaciones hechas a causa del desconocimiento o la mala pronunciación). Se trata de una Pomba-Gira que trabaja dentro del Reino de Lucifer (Reino de la Lira o Candomblé) bajo las órdenes directas de Rainha Maria Padilha. Su forma de presentarse es casi siempre como una mujer madura, a veces ya de avanzada edad, con amplias polleras, capa, capelina, guantes largos, etc. Prefiere como arma de trabajo la navaja (o sevillana). Es erróneo asociar a esta Pomba-Gira con la mujer que se enlistó en el ejército brasileño y tenía el mismo nombre, porque ahí se trata de una asociación de tipo histórico buscada por alguien que se basó en los nombres, cuando en realidad se debe tener en cuenta la palabra de la Entidad. Nosotros en nuestras pesquisas hemos conocido varias Pomba-Gira Maria Quitéria y ninguna de ellas usaba ropas de militar y cuando consultadas sobre el personaje histórico femenino que fue militar, decían que no tenían ninguna relación. Por otro lado, el nombre Maria y el apellido Quitéria son muy populares en Portugal y Brasil, basarse tan solo en esto basta para equivocarse. Claro que existen ahora algunas Quitérias en Uruguay (no dudo que también en Argentina) que llegan con ropaje militar aludiendo al personaje histórico, pero más que ser influencia de la Entidad, se trata de influencia del propio médium que tal vez fuera adoctrinado por su jefe de que así se presenta Maria Quitéria. Con respecto a que es la "mujer" de Ogum Megê, nada más disparatado, porque Ogum Megê es



una Entidad que trabaja en la Umbanda, en la Línea de Ogum. En kimbanda sólo llegan Entidades que representan a Exu, porque se trata de una LÍNEA DE EXU. Cada cosa en su lugar, Umbanda es umbanda y Kimbanda es kimbanda, no inventemos que ya está todo inventado.

El uso de la cuchilla por parte de Maria Quitéria representa su linaje y subordinación a los dos grandes poseedores de armas blancas de la Kimbanda: Rei das 7 Liras (Lucifer) y Rainha Maria Padilha, cuyas presentaciones tienen que ver con los malevos y arrabaleras.

En algunos casos tuvo encarnación como una anciana hechicera, que trabajaba en los cementerios con huesos humanos.

Algunos de sus caminos son:

Maria Quitéria das 7 Encruzilhadas

Maria Quitéria da Kalunga

Maria Quitéria das Almas

Maria Quitéria da Campina

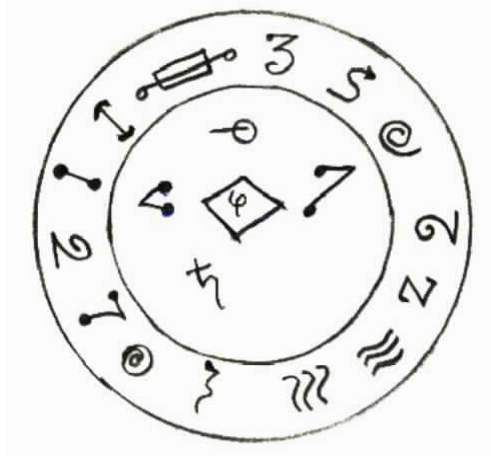
Maria Quitéria do Cruzeiro

Maria Quitéria da Figueira

Maria Quitéria dos Infernos

La fuerza energética de Maria Quitéria tiene mayor intensidad en trabajos a ser ejecutados con las Almas principalmente en Cementerios y Montes, siendo casi siempre mensajera de Orixás como Iansá, Oba, Sanponná y a veces Ogum.

ABAJO OFRECEMOS EL SIGNO ESOTÉRICO DE **MARIA QUITÉRIA**  
APORTADO POR ELLA MISMA BAJO LA SUPERVISIÓN DE **EXU REI 7**  
**LIRAS** EN EL CENTRO CULTURAL-RELIGIOSO "EGBÉ TIOBÁTÁLÁ".



## KURIMBAS DE MARIA QUITÉRIA

*Maria Quitéria,  
Se ela é das Almas  
No Cemitério...  
Vence demandas*

-----

*Tem faca, faca, faca,  
Maleva não é!  
Tem faca, faca, faca,  
Padilha não é!  
É Maria Quitéria, é Maria Quitéria  
É Maria Quitéria, é Maria Quitéria!!*

-----

*Ali vem sá Maria Quitéria  
Trazendo um axé no pé*

*Balançando a sua saia  
Reforçando a nossa fé*

---

*Existe um Exu-Mulher  
Que não passeia à toa  
Quando passa pela encruza  
Maria Quitéria não vacila,  
Ela não faz coisa boa.*

---

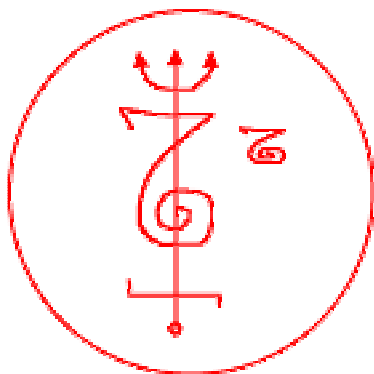
*Eu vi num cruzeiro uma mulher  
Vestida de branco e preto  
Dando gargalhadas ao luar  
Ela era Maria Quitéria  
Que chego para trabalhar*

---

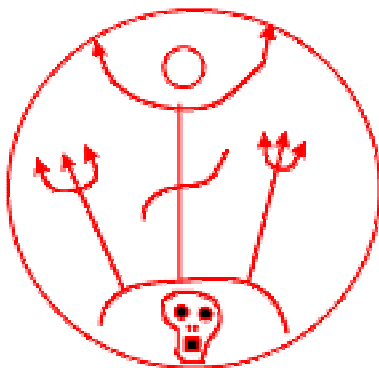
*Quá, quá, quá, Quitéria  
Que bonito povo arreia  
Que linda é sua falange  
Que bonita é Maria Quitéria*

---

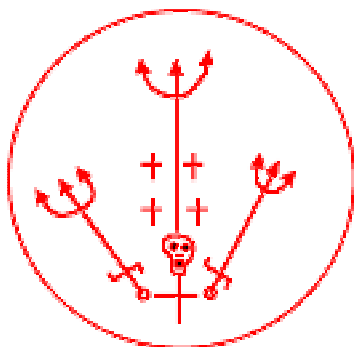
## ZIMBAS de Maria Quitéria



Maria Quitéria da Kalunga



Maria Quitéria das Almas



Maria Quitéria dos 7 Cruzeiros

## RITUALES

## LAVADO CON AMACI

Este es el primer paso que se da antes de efectuar cualquier otro tipo de rito, con las hierbas específicas se prepara un amaci de kimbanda, al que se agrega aguardiente de caña (que representa a Exu hombre) y sidra de manzana (que representa a Pomba-Gira), también se le pone tabaco, perfume, pétalos de rosas y claveles rojos y un poco de polvo de pemba. Con este amaci se debe lavar todo, tanto el cuerpo del neófito como todo aquello que se vaya a asentar. Es también con este mismo tipo de amaci que luego se lavan los asentamientos para limpiarlos de los restos de sangre o de suciedad.

## CRUZAMIENTO con AVES

Es el ritual mediante el cual se “cruza” el cuerpo de la persona con menga de aves (pollos o gallinas) para que la Entidad se vaya afianzando al cuerpo del médium. Primero como explicamos se debe dar un baño del cuello hacia abajo con amaci de kimbanda, luego se preparan los centros energéticos del cuerpo del médium con dendé y miel, la sangre siempre va del cuello hacia abajo, nunca debe ir en la cabeza de la persona. Siempre que haya sacrificios de aves para Exu, se hace una fiesta al otro día del “serón”, porque Exu tiene que venir a confirmar ese ebó, trabajando y cumplimentando.

En este tipo de rito no aconsejamos hacer asentamientos físicos de Exu, si se lo desea se puede cruzar una guía simple. El ebó se levanta al tercer día y puede ser “despachado” en la morada correspondiente al Exu o también puede ser enterrado en el terreno donde está instalado el templo de kimbanda, de ser así se entierra en el frente.

## **APRONTAMIENTO**

Se considera “pronto” únicamente a quien recibió ebó con animales de cuatro patas, generalmente chivos de color oscuro, no hay en kimbanda un “equivalente”, a pesar de que sacrificando cierto tipos de aves se pueda agradar mejor a Exu. En este tipo de ritual se sacrifica básicamente lo siguiente: 1 chivo y 3 pollos para Exu; 1 chiva y tres gallinas para Pomba-Gira, sin embargo, en aquellas casas que poseen buzios en kimbanda porque su tradición es efectuar también asentamientos de Exu en “tabatinga” (nganga), preguntan directamente al Exu del alto comando que sacrificios pide, pudiendo entonces variar el número o el tipo de animales. En el caso de que se hagan siete fiestas seguidas, se efectuará un segundo sacrificio con aves. En primera instancia solo se estila entregarle a la persona imagen, quartinha (botijo de barro) y una guía de pronto - la que tiene por 7 hilos.

## **ASENTAMIENTO DE NGANGA**

Generalmente no se escucha entre los practicantes de kimbanda el uso de la palabra “nganga” para referirse al asentamiento de Exu, sin embargo es la más correcta y aparece en infinidad de pontos cantados antiguos que vinieron del Brasil, siendo además que nganga es también

sinónimo de “jefe”. En nuestras pesquisas nos topamos con la sorpresa de que únicamente en terreiros de Brasil donde se practicaba el Candomblé de Cabodo con fuertes influencias bantúes, sabían asentar correctamente una nganga. La nganga es un asentamiento que representa al Exu del alto astral que dirige y comanda al Exu-egun que llega en la persona, pues los sacrificios de los animales son en verdad ofrecidos siempre a estos jefes. Mientras, el Exu-egun que recibe el médium es representado por una imagen (generalmente de yeso). Como cada persona tiene como mínimo un Exu masculino y uno femenino (Pomba-Gira), le son entregadas dos imágenes con sus respectivos botijos.

Para preparar la nganga, es menester que se conozcan las hierbas de cada povo, sus metales, sus animales, sus tierras, etc. Porque se usan justamente esos elementos, que son los que contienen el “axé” del Exu que queremos afirmar en una representación material.

No enseñaremos aquí a asentar la nganga, pero daremos una idea de su correcta preparación. Dependiendo del tipo de Exu y del povo al cual pertenezca, se usan : cauríes, ori, obi, orogbó, jabón de la costa, aceite de dendê, pembas, alcohol, miel, aguardiente o ginebra, ponteiras (3 , 7 o 9), tierras de diversas procedencias de acuerdo con el tipo de Exu, huesos quemados y molidos, palos duros, amoníaco, pólvora, granos de pimienta, mercurio, metales de acuerdo con el tipo de Exu. Se hace una masa con todo, agregando un poco de cemento, se marcan ojos y boca con los buzios, se pega en una vasija de barro y se planta allí en hierro forjado el ponto riscado perteneciente al Exu que se va a asentar. Este tipo de asentamiento únicamente puede ser hecho en primera instancia con los siguientes animales como mínimo: 1 casal de chivos, 7 pollos, 7 gallinas, 1 paloma. Ese el modo correcto de asentar a Exu en kimbanda y su origen está en los candomblés

de caboclos brasileños, donde lo asientan de esta forma, donde nos fuera entregado el “axé” y el secreto de cómo se prepara.

Sabemos que muchos de los que hoy andan entregando “exu” en nganga, nunca lo recibieron, o si así fue, lo recibieron de manos inexpertas que inventaron algo que vieron exteriormente, pero de lo que no sabían su contenido.

## TIPOS DE OBLIGACIONES

En las obligaciones anuales, se aprovecha para ofrecer sacrificios a Exu de kimbanda y reforzar su axé, tanto en el asentamiento como en el cuerpo de la persona. Se van entonces entregando gradualmente por año distintas armas que le dan al kimbandero diferentes grados dentro de la ley de Exu.

Las obligaciones duran siempre nueve (9) días, esto es, si contamos como primer día, el día previo al sacrificio, que es cuando se preparan las “frentes” por partida doble, unas para ofrendar en los “reinos” de Exu, en el exterior y otras para colocar dentro de la Casa de Exu. De este modo el segundo día es el del sacrificio; el tercero es el de la primera fiesta; el cuarto es el día de riscado de pontos; y así sucesivamente hasta el noveno que sería el día de la última fiesta o “levantamiento”



## GRADOS EN KIMBANDA:

- 0) ebo de aves
- 1) ebo de 4 patas con asentamiento de imagen, guía imperial y quartinha
- 2) ebo de 4 patas con asentamiento de pareja, quartinha y faca de servicio (para hacer trabajos)
- 3) ebo de 4 patas con asentamiento de faca de exu (para matarle aves)
- 4) ebo de 4 patas con asentamiento de Exu en Hierro junto con sus armas y atributos (nganga).
- 5) ebo de 4 patas con asentamiento de faca de rúa (habilita hacer sacrificios de 4 patas) y buzios en kimbanda – que sirven para comunicarse con los Exu de los altos comandos.
- 6) ebo de 4 patas con asentamiento de faca de Egun de kimbanda (para rituales fúnebres en la kimbanda) – Sólo se entrega a hombres y a mujeres que ya no menstrúan.
- 7) ebo de 4 patas con entrega de bastón de mando y espada (jefe) - Coronación- generalmente para este tipo de celebración (que conmemora 7 obligaciones de 4 patas) se sacrifica un novillo o ternero.

Notas: a) El ebó con aves puede perfectamente ser salteado, pues la persona puede recibir desde el comienzo 4 patas. b) la Espada como arma de mando o coronación es una

influencia de la alta magia europea, no siendo muy común que ésta se entregue en casas de tradición más africanista.

Es necesario entender, que para ser JEFE (o jefa), se debe tener un Exu o Pombagira desenvueltos y firmes, que posean la experiencia suficiente como para poder estar al frente de un templo, así como también el médium deberá haber aprendido bastante sobre los rituales, ceremonias y fundamentos de la Ley de kimbanda. Por esto se torna imprescindible que los Exu o Pombagira tengan como mínimo 7 años de preparación para poder recibir el título de Jefe, pues se necesitan muchos años para empararse de todos los conocimientos. Algunos pueden desenvolver más rápido, pudiendo llegar a Jefes en menos tiempo, otros demoran mucho más, pero igualmente siempre hay que estar trabajando para no decaer en fuerza y conocimientos.

## MESA DE EBÓ

Siempre que se efectuará sacrificios, se debe preparar una “mesa” donde serán colocados los cuerpos de los animales, esto es así, porque nunca se ponen los mismos directamente sobre el suelo. Para tal menester, se toma una estera grande y se abre al costado de la Casa de Exu, al aire libre y encima se le puede colocar un nylon de color rojo y otro de color negro a modo de mantel y para evitar que la sangre ensucie la estera. Sobre esta mesa obligatoriamente se debe poner:

- 1 - Vela o velón encendido.
- 2 - “Frente” general del povo de Exu que va a “comer” y “frente” de Pomba-Gira.
- 3 - Dendé
- 4 - Miel
- 5 - Flores

6 - Una bandeja conteniendo: Un vaso con aguardiente, un habano encendido y una pomba blanca.

7 - Perfume

Estos ítems son necesarios tenerlos allí, a mano, porque se usan y se precisan durante los sacrificios. El dandé y la miel son para hantar los muñones por ejemplo.

## CORONACIÓN

El nombre de este tipo de ceremonial trae mucha confusión entre aquellos que no recibieron la coronación según los fundamentos kimbanderos, de ahí que la mayoría asocie la "coronación" con la colocación de una corona sobre la cabeza del Exu manifestado en su cavalo. Es más, ya muchos andan por ahí practicando ese tipo de invenciones mezcladas con toques de fantasías extraídas de cuentos de caballeros medievales.

En verdad, la coronación hace referencia a la influencia africanista que pueda tener la kimbanda que se practica, donde se entiende como coronación el hecho de haber completado 7 obligaciones de cuatro patas para el Exu y Pomba-Gira, pudiendo las mismas haber sido efectuadas en el período mínimo requerido según la tradición, que es de 7 años. Más la coronación no sólo implica esto, pues se le deben sumar otros factores tales como una buena mediunidad, seriedad, responsabilidad, madurez en la religión, etc. Tratándose en verdad de una obligación que corona o cierra una etapa.

El símbolo que se utiliza como sinónimo de "coronación", no es como muchos pensarán una "corona", sino que se trata de un bastón de madera, tallado de acuerdo con el tipo de

Entidad, símbolo de autoridad máxima entre los pueblos africanos, el bastón es sinónimo de jefatura, de poder.

Existe una gran diferencia entre los distintos tipos de bastones que se pueden usar en kimbanda, pudiéndose catalogar en tres tipos diferentes:

**Bastón de adorno** - Es aquel que se usa como adorno del vestuario, cuando la Entidad viene de frack y galera. Generalmente es el mismo que usan los magos, recto y corto. No todas las Entidades usan esta vestimenta y por lo tanto, no usarán este tipo de bastón.

**Bastón de apoyo** - Es aquel que usan únicamente aquellas entidades que se presentan con algún defecto físico en las piernas.

**Bastón de mando** - Es el que usan únicamente aquellas Entidades que recibieron su “coronación” como jefes. Se trata de un bastón de madera que tiene labrados diseños que están relacionados con la Entidad que lo porta, y que además tiene ciertos elementos mágicos en su interior que le dan cierto poder y vida. Este bastón además es “cruzado” con el cuatro patas de la séptima obligación.

Es así que el bastón de mando no sólo es un símbolo de autoridad, sino que también es un instrumento mágico que transmite energías y vibraciones durante la sesión. El jefe lo utiliza para invocar fuerzas o para erradicar negatividades. Es también de notar que con sólo tocar con este bastón a sus discípulos, éstos son poseídos por sus Entidades Guías. Pequeños toques sobre el piso indican los más diversos mandatos a nivel astral.

En la coronación generalmente, y para hacer de la misma un evento especial se sacrifican terneros acompañados de cabritos y aves.

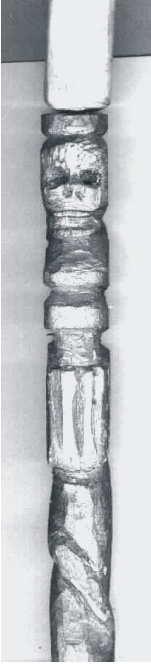
Cuando el último día, le es entregado delante de todos el bastón de mando al nuevo jefe, allí podemos decir que ese Exu en tierra está siendo “coronado”. El séptimo día de fiestas públicas es en verdad el noveno día de rituales y se conoce vulgarmente como “el día del levantamiento”. Los dos días en los que no asiste el público son los dos primeros: “día de los reinos” y “día de elebó”.



Debemos también diferenciar además, entre “coronado” y “liberado”. Liberado es cuando aquel que ya está coronado y por lo tanto es jefe, tiene casa abierta, cuenta con por lo menos tres hijos prontos en kimbanda y además posee el conocimiento y la responsabilidad como para valerse por sí mismo.



Bastón de jefe perteneciente a un Exu Giramundo. Tallado en madera que se corresponde con el povo al que pertenece el Exu. En la foto se aprecian los siguientes detalles: Cruz que representa al Cruzeiro, sobre un Mundo en el cual están marcados los puntos cardinales por tridentes, más abajo una cadena que implica comunicación y ligazón efectuada a través del mundo por este Exu.



Bastón de jefe en madera tallada (el tipo de madera es especial).

Pertenece a Exu Rei da Lira.

La empuñadura de hueso hace alusión al cementerio y esconde dentro un filo.

La Calavera representa a los tatás, debajo una Lira, símbolo de la música y más abajo una serpiente aludiendo a los vicios terrenales con los que trabaja su povo.

## OFRENDAS “DE FRENTE”

Denominamos en jerga afro-umbandista como “ofrendas de frente” a todas aquellas que se utilizan siempre para colocar frente a los asentamientos de las Entidades cada vez que se va a ofrecer un ebó de menga (sangre) o cuando hay obligaciones. De este modo existen 9 tipos de ofrendas básicas de frente que tienen un simbolismo especial y que en conjunto representan a toda la kimbanda. Éstas se ponen formando una herradura en dentro de la Casa de Exu (nzó Exu) y en el siguiente orden desde afuera hacia adentro, desde la pared cer

**Exus de la Encruzilhada** – Maíz común tostado, con un poco de dendê, pororó y 7 papines asados huntados con dendê. Se coloca en un plato de barro forrado con hojas de tártago.

**Pomba-Gira en gral.** – Pororó, un huevo crudo huntado con dendê parado entre el pororó, con la punta más fina hacia arriba.

**Exus del Cruzeiro** – Fariña con dendê y miel, un poco de pororó y encima un bife de res o chivo condimentado con pimienta y frito vuelta y vuelta. Se coloca en plato de barro forrado con hojas de tártago.

**Exus de las Matas** – Maíz tostado, porotos negros tostados, maní torrado, fariña con dendê, todo mezclado. Por encima se le pone una naranja cortada en 7 y un bife de carne con pimienta y dendê, frito vuelta y vuelta. Se coloca en plato de barro forrado con hojas de tártago.

**Exus del Cementerio** – Harina de mandioca (fariña) mezclada con harina de maíz y dendê, llevada al fuego en una

sartén para tostar, un bife de carne frito ligeramente en dendê y condimentado con pimienta. Se coloca en plato de barro forrado con hojas de tártago.

**Exus de las Almas** – Pipoca (pororó) huntada con dendê y miel. Una costilla de cerdo frita en dendê, 3 limones cortados en tres. Va todo en plato de barro o loza forrado con hojas de lechuga o tártago.

**Exus de la Lira** – Fariña mezdada con dendê, caña , miel y jugo de naranja (se hace una masa y se le da forma piramidal) , pororó, 7 tiras de naranja, 7 monedas y pétalos de flores de distintos colores. Se coloca en plato de barro forrado con hojas de tártago.

**Exus de la Playa** – Maíz hervido y refogado en dendê. Luego se rocia miel por encima y se le colocan 7 tiras de coco fresco. También se les ofrece 7 acazá de harina de maíz envueltos en hojas de bananero. Se coloca en plato de barro forrado con hojas de tártago.

**Exus Crianças** – Fariña con miel, 7 caramelos de miel.



## EKÓS PRINCIPALES

El ekó de Exu nunca es hecho para el Exu de kimbanda (la Entidad egun-exu) sino que su finalidad es buscar la protección de la energía de Èsù que está subordinada a los elementos de la naturaleza y trabaja directamente con los òrìsà, ésta energía es además quien recibe los sacrificios de cuatro patas.

**Ekó de Exu en kimbanda.**- En kimbanda, el hecho de hacer ekó, proviene de la influencia africanista y se hace para el Èsù del alto comando, es decir el òrìsà Èsù (quien dirige a los Exu-Egun que llegan en los médium) por tal motivo el ekó es el que se corresponde con **Légba-Èsù**:

Agua, farinha y dendê mezcladas a modo de pasta acuosa.

La ignorancia y la falta de conocimientos en òrìsà (muchos de los que hacen kimbanda sólo hacen umbanda) trae como consecuencia los INVENTOS, han aparecido así los “ecó de kimbanda” hechos con agua, caña, dendé, miel, sidra, etc.

**Ekó de Pomba-Gira.**- Las Pomba-Giras están subordinadas a los altos comandos femeninos cuya denominación africanista es **Légbara-Èsù** (que son exus femeninos según el concepto del candomblé) no interesa aquí si esa denominación es correcta, lo que sí importa es que se trata de los **Èsù femeninos** que están ligados a los Òrìsà femeninos (Oya, Osun, etc.)

Agua, miel, perfume y pétalos de flores de color rojo

**Ekó para sacrificio de animales** - Agua y miel, se moja dentro de este preparado únicamente los cuellos de las aves (cualquier tipo de ave)

## EXU Y SU LUGAR DENTRO DEL TERRENO

Debemos explicar que en realidad todos los Exu son considerados "de afuera", sin embargo, de acuerdo con su modalidad de trabajos, podemos agrupar a los distintos Exu en tres grupos de acuerdo con la ubicación de sus asentamientos a saber:

**De Afuera** - Los que trabajan de un modo puro en Encruzilhadas, mato, cementerio o con almas.

**De la Puerta** - Los que trabajan en el Cruzeiro, pero también los de la Encruzilhada o mato que trabajen cruzados con la Lira o la Playa

**De Adentro** - Los de la Lira y la Playa

Por tal motivo, es que se hacen tres tipos diferentes de TRONOS (altares de Exu) en el terreno donde serán ubicados alimentos y bebidas para agradar a los distintos tipos de Exu.

**TRONQUEIRA** - Casita ubicada en los límites de la entrada al terreno, en el jardín, generalmente al costado del portón. Representa a los Exu de Afuera, la verdadera energía de Exu que está en la naturaleza, el guardián de los límites, allí se planta el axé de Exu que resguardará el terreno contra ataques espirituales.

**ARUANDA o CASA DE EXU** - Casita ubicada al costado de la puerta de entrada al terreiro, aunque está del lado de afuera, representa a también a los Exu de la Puerta (es decir de aquellos que no son ni de adentro ni de afuera). Debe ser lo suficientemente grande como para que quepan por lo menos tres personas.

En este lugar es donde se realizan todos los rituales para Exu a fin de evitar equivocaciones, pues igualmente a pesar de estar cerca de la puerta de entrada al salón principal, no se está adentro, por lo tanto reciben ofrendas todos los grupos.

TRONO DE ADENTRO - Como ya explicáramos, en verdad todos los Exu son de afuera y los más cerca del interior que pueden estar sin causar complicaciones es en la puerta del lado de afuera. Por tal motivo el TRONO de adentro es en verdad un trono simbólico, donde únicamente existirá la energía de Exu latente en sus comidas y bebidas, pudiendo haber alguna imagen, pero nunca un asentamiento.

## O POVO DA ENCRUZADA DA KALUNGA

Antes que nada, debemos explicar que los Reinos de la Encruzilhada y el del Cruzeiro, tienen contacto con todos los demás reinos, siendo una especie de ligazón o comunicadores especiales. De ahí que dentro de dichos reinos encontremos correspondencia con los demás. En el caso del pueblo de la Encruzilhada da kalunga, a parte de ser homenajeado al principio junto con todos los demás pueblos de la Encruzilhada, puede ser nombrado dentro de los pontos cantados para la Kalunga. Pues tiene como finalidad, abrir el camino para todos los integrantes de dicho reino. Esto explica, el porqué al principio de una sesión de kimbanda, cantando para el Reino de la Encruzilhada, pueden llegar todos los demás Exu que integran otros reinos.

Este reino está compuesto por todos los Exu de kimbanda que cuando llegan dicen pertenecer a dicho lugar, o sea, que viven en los cruces de caminos dentro de los cementerios, más precisamente en las esquinas de los mismos. Esto estaría además indicando que dichos Exu no podrían trabajar en otro tipo de Encrucijada, limitando de este modo a sus compañeros de trabajo, funciones y poderes. Siendo así, al estilo de una cuenta matemáticas que dará un resultado exacto, los Exu que digan pertenecer a tal o cual lado, tendrán restringido el número de posibilidades para decir cuales son sus compañeros de trabajo, dejando menos margen para el "fiasco", las fantasías del médium o respuestas vagas y de amplio matiz. Las respuestas a esas interrogantes ya pasarían a formar parte del "secreto" que sólo conocería el Jefe y dicho Espíritu, lo que se transformaría, junto con su firma (ponto riscado) en una prueba feaciente de la presencia del Espíritu.

Sus integrantes se sienten identificados tanto con la Encrucijada, como con la Kalunga, adoptando una especie de "mezcla" entre ambos reinos, en cuanto a danzas, colores, gustos y comportamiento. Una especie de fusión tal, que hace difícil las clasificaciones (algo que es realmente típico de Exu) Son un pueblo bastante conocido pues en las giras siempre aparece alguno de sus integrantes:

Exu Marabó da Encruzilhada da Kalunga  
Exu Capa Preta da Encruzilhada da Kalunga  
Exu Sete Encruzilhadas da Kalunga, etc. Es decir, el pasaje o camino de determinado Exu o Pombogira trabajando exclusivamente en la Encruzilhada da Kalunga.

## **KURIMBAS**

*Lá nas 7 Encruzilhadas do Cemitério*

*Exu Veludo mandou...  
Saravá 7 Encruzas,  
Saravá meu Sinhó ôi !  
A hora é, a hora é meu Sinhó...  
A hora é, a hora é meu Sinhó...*

-----

*Corre, corre encruzilhadas  
Sete Encruzas já chegou  
Lá nas portas da kalunga,  
Ouvi uma gargalhada  
Sete Encruzas já chegou..*

-----

*Na Encruzilhada do Cemitério  
Eu vi uma farofa amarela  
Quem não acredita na Pombagira  
É muito bom não mexer com ela*

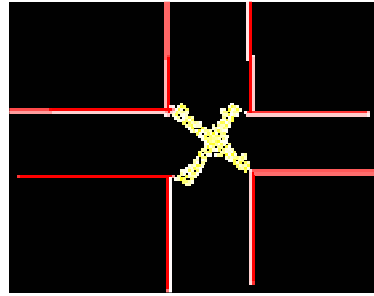
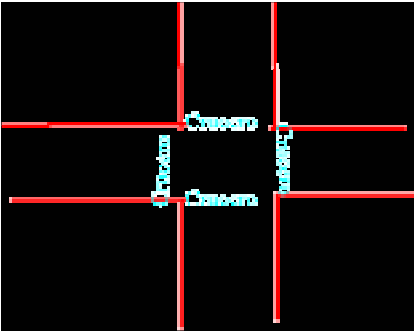
-----

*Caveira na Encruzilhada  
Riscou seu ponto e deu uma risada  
Na calunga, na calunga trabalha...  
Exu Caveira, na calunga, na calunga trabalha...*

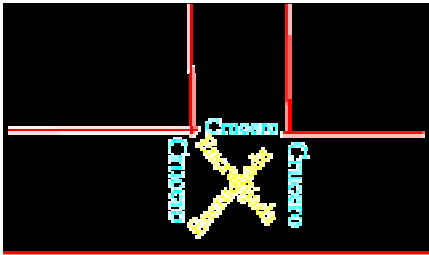
-----

## **DIFERENCIAS ENTRE ENCRUCIJADA Y CRUCERO**

Debemos adarar, que muchos confunden "encrucijada" con "cruzero", los ven como sinónimos, lo cual es incorrecto. Abajo mostramos su diferencia:



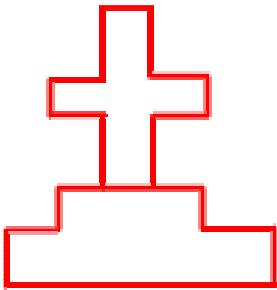
Existe también otro tipo de cruce de caminos, donde la encrucijada se denomina Encruza en "T":



Se aprecia también la relación estrecha entre Encrucijada y Crucero, quienes a pesar de no trabajar juntos, lo hacen muy cerca y en sincronía. En el medio y esquinas gira la vibración de la Encrucijada, entanto que al irse expandiendo, va dando paso a la vibración del Crucero, que dejará pasar a través de la puerta invisible a los demás pueblos que integran otros reinos. Podemos compararlo al inicio de un remolino en el punto central de la Encrucijada (que en realidad se trata del punto marcado en el terreno de la casa, donde está plantado el Axé de Exu en el terreno), a medida que va creciendo en intensidad, va arrastrado a los demás reinos.

Erróneamente en el acervo cultural popular afro-umbandista, se instauró la idea de que la Encrucijada Abierta pertenece a Exu y la Cerrada (forma de T ) pertenece a Pombogira, cuando en realidad las energías masculinas y femeninas actúan siempre en forma conjunta e inseparable en cualquier lugar de la naturaleza. En cambio, sí se puede considerar, que la Encrucijada Abierta es simbólicamente mejor para utilizarla en Apertura de Caminos, entanto que la Cerrada actuaría en forma contraria. Cuando se llevan ofrendas a los Reinos ( o moradas ) siempre deben ir en equilibrio representantes de ambos sexos, es decir en parejas.

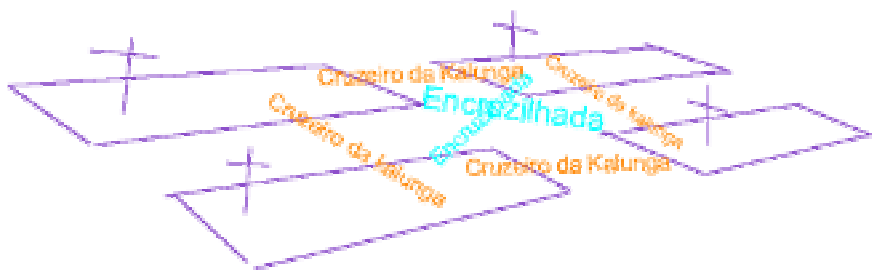
Existen además otros "cruzeiros" (cruces) diferentes a los que están en las calles de las ciudades y son:



### **CRUZEIRO DAS ALMAS**

Cruz colocada encima de alguna sepultura con elevación o sobre cualquier lugar elevado, como ser una montaña con una cruz encima, la torre de una iglesia, etc.





CRUZEIRO DA KALUNGA y Encruzilhada da Kalunga .- Se forman a partir de los espacios existentes entre las sepulturas. Por lo tanto decir Cruzeiro da kalunga y Cruzeiro das Almas son dos cosas totalmente distintas y que ameritan atención a la hora de juzgar la morada de determinado Exu o Pombagira.

### POVO DOS MALANDROS.

Jefiado por Exu Zê Pelintra (no confundir con Mestre Zê Pelintra, forma de presentación distinta que llega en el Catimbó, especie de Preto Velho). Aquí nos referimos a "Exu" Zê Pelintra, dado que al recibir el apodo "Exu", como todas las demás Entidades de Kimbanda, se lo estaría asociando al lado negativo (desde el punto de vista de la Umbanda), al concepto del Mal o del pecado. Sin embargo, los practicantes de Kimbanda, sabemos muy bien, que a pesar de las formas de presentación que han escogido las Entidades para llegar, no dejan de tener Luz y pueden hacer tanto el bien como el mal.

Los integrantes de este pueblo, poseen las características típicas del malandro brasileño, aquellos que vivían a fines del

siglo XIX en los barrios bajos. Amantes de la noche, las mujeres, la bebida, los vicios, el juego, la música, el baile y también de las peleas. Protectores de las personas que necesitan ser defendidas de delincuentes o de abusadores. Ayudan también a todos aquellos que andan por el mal camino, robando, prostituyéndose, etc, trabajando en un nivel sub-consciente y muchas veces sin que la persona se de cuenta, haciendo incluso creer al cliente, discípulo o "cavalo" que le "ayudan" para que los "trabajitos" en la calle rindan mejores frutos, siendo que al pasar el tiempo, sin darse cuenta, estas personas terminan buscando un trabajo decente, estableciendo un hogar, dejando vicios y malas juntas. Esa es la misión principal de estos Exus, guiar a todos los que andan por el mal camino, para que se conviertan en personas honestas.

La mayoría de estos Exu, se visten con traje ( casi siempre de color claro ), sombrero de panamá, y traen su arma preferida: una navaja. Beben de todo un poco, pues para ellos lo importante es disfrutar lo que se tiene y en el momento, mañana se verá. Son mano-abierta, convidan a los demás con lo que tienen y comparten todo. Ayudan y escuchan a todos, encontrando soluciones inesperadas a problemas que parecían difíciles de resolver. Tienen el famoso código del malandro, ese donde la falsedad no entra y donde los amigos lo son para siempre, en las buenas y las malas.

DONDE MORAN : Los Exu y Pombagiras de este povo o falange pueden trabajar cruzados con otros povos - por ejemplo Maleva da Encruzilhada, sería una representante o embajadora de este povo dentro del Reino das Encruzilhadas - pero cuando no fuera así, su morada verdadera es en las puertas de Casas de Juego clandestino; puertas de Casinos; callejones oscuros; terrenos baldíos; sendas o caminos peatonales dentro de Barrios Bajos; etc.

Algunos de sus integrantes:

Exu Malandro

Exu Sete Facas ( ou Sete Ponteiros)

Exu Corta-corta

Exu Malevo

Pombagira Maria Padilha da Faca (ou da navalha)

Pombagira Maria Navalha

Pombagira Maleva

Maria Quitéria das 7 Facas

Pombagira do Arrabalde

Exu Espeto

Exu Três Encruzas da Perdição

Exu Moço Maroto

## KURIMBAS

Amigo Zê, amigo Zê  
Eu não quero briga com você  
Seu Zê Pelintra  
Vem chegando em meu terreiro  
Ele vem prá trabalhar  
Ele sabe demandar

-----

Maria Quitéria, Maria Quitéria  
Trae uma Faca que Ogum guardou prá Ela  
Elumbandê Maria Quitéria!  
Elumbandê que está na Terra!

-----

Ela é...  
Exu Maria Padilha  
Exu ...  
E a sua Faca brilha

-----

Eu vi uma Maleva bonita na beira da Estrada

Ôi Maleva!....

Mulher bonita muito engraçada

Ôi Maleva!...

Ela dançava e dava risada

Õi Maleva!...

Maleva das 7 Facas encruzadas

Õi Maleva!....

Elumbandê, elumbandê, elumbandê!!

Elumbandê, elumbandê, elumbandê!!

-----

Quem não gosta da Maria Padilha

Tem, tem que se arrebentar

Ela é bonita, ela é formosa,

Oh bela vem trabalhar!

-----

## POVO DO MAR

Jefiado por Exu Marê y Pombagira do Mar, tiene como características principales su relación con el Mar, dado que se trataría de Entidades que cuando vivían, habrían trabajado también en el Mar o en sus costas. A pesar de que muchos de estos Exu se presentan como especie de marineros, gente de

puerto, etc. se diferencian de los marineros en que trabajan representando elementos que componen al mar y no al Hombre de mar. Este pueblo recibe las ofrendas dentro del agua del mar exclusivamente.

Algunos de sus integrantes son:

Exu 7 Estrelas do Mar  
Exu do Fundo do Mar  
Exu 7 Mares  
Exu Calunguinha do Mar  
Exu Brasa do Mar  
Exu 7 Ondas  
Exu Pedra do Fundo do Mar  
Exu Corcunda do Mar  
Exu das Almas do Mar  
Pombagira das Ondas do Mar  
Pombagira Calunga do Mar  
Pombagira 7 Marolas do Mar

Prefieren el champagne y la cerveza, aunque igualmente aceptan cualquier tipo de bebida. Se les colocan como atributos: caparazones de tortuga, caracoles de mar variados, buzios, monedas, ostras, estrellas de mar, remos, anclas, etc.

## KURIMBAS

*Taba na beira da Praia  
Todo filho a saravá  
Eu chôro de alegria  
Quando todo é alegria  
Eu chôro de tristeza  
Quando vou prá lá pro Mar  
Nganga é é é...*

*Ele chora na Aruanda  
Nganga é é é  
Ele é Exu Marê*

-----

*A Onda do Mar rolou  
Quando a Pombagira chegou  
A Pombagira da Praia  
Do Fundo do Mar chegou*

-----

*Calunguinha do Mar  
Calunguinha do Mar, ôi calunga!  
Calunguinha do Mar  
Leva as kizilias pro Mar*

-----

*Tala talaia de Pombagiradé Pombagiré  
Para que eu não caia  
Tala talaia dé Pombagira dé Pombagiré  
Para que eu caia...  
Ôi Pombagiré, pombagirá ôi !  
Ôi pombagiré, pombagirá ôi !  
Ela vem das 7 Encruzas  
Do Fundo do Mar, do Fundo do Mar.*

-----

## **POVO DOS MARINHEIROS**

Jefiado por Exu Marinheiro y Pombagira da Praia, sus integrantes se presentan bajo la apariencia de marineros y pescadores, gente acostumbrada a navegar. Representan al hombre de mar, bebedor, mujeriego, que le gusta tomar copas

con los amigos en las tabernas y cantarse alguna canción. Son alegres y encarán los problemas desde un punto de vista simpático. Caminan balanceándose de un lado a otro, como si estuvieran mareados. Beben de todo, pues a la hora de tomar nada les hace asco, fuman también de todo: puros, cigarros, armados o incluso pipa.

Vienen con sus gorras con vicerca, pantalón, camisa y chaleco, o también con trajes blancos de marineros o azul marino de capitanes de barco.

Se los relaciona con los amores ilícitos pasajeros o encuentros esporádicos con amantes. También se les pide para que nos salgan los viajes por mar y nada malo nos ocurra. Como cualquier otra entidad de kimbanda o de umbanda dan consejos y hacen videncias.

Las Pombagiras de este pueblo representan a mujeres que trabajaban en las cercanías de los puertos ejerciendo la prostitución y sirviendo copas en las tabernas pobres, donde se juntaban a beber Marineros, Malandros y Gitanos, realizando sus negocios y muchas veces comprando el contrabando traído en los barcos.

Se les ofrecen comidas a base de mariscos, pescados, etc. Acompañadas con un buen vino blanco seco. Nunca se les ponen caracoles de mar u otros objetos del mar, pues como Marineros que son, consideran que el poseer objetos pertenecientes al mar trae mala suerte, a excepción de los buzios ( que no se consideran como adornos sino como símbolo de dinero ) Este pueblo recibe las Ofrendas en las orillas del Mar en lugar seco sobre la arena o entonces sobre una escollera o muelle.

Algunos integrantes de este povo o falange son:

Pombogira da Praia

Pombogira Sete Saias da Praia

Pombogira Morena da Praia

Pombogira do Cais

Pombogira da Areia do Mar

Pombogira Menina da Praia

Pombogiras Cigana y Ciganinha da Praia ( que representan al pueblo gitano en la playa)

Seu Cigano da Praia ( " representa " )

Seu Giramundo da Praia ( se presenta como Marinero que recorre el mundo con su embarcación)

Seu Meia Noite da Praia ( se presenta como un hombre del puerto, vestido con ropas de la clase baja)

Seu Marinheiro Japonês

Seu Iriande ( se presenta como Marinero)

Seu Gererê ( se presenta como un Pescador)

Seu Martim Pescador

## KURIMBAS

*De quando em quando  
Vai olhando minha gente  
Prá minha aldeia  
Prá chamar seu protetor  
É o Marinheiro que vem trabalhar  
Seu Japonês, seu Japonês  
Lá na beira do Mar.*

-----

*Se esse Exu é Marinheiro  
Amarra ao tóco no Mar  
Chove chuva  
Cai sereno,  
Tóco no mesmo lugar.*



-----  
*Na marola do Mar  
Já vem rolando  
Pombagira da Praia  
Já deu sua risada  
Ela é Mulher bonita  
Muito formosa  
Trabalhando na Areia  
Na Encruzilhada.*  
-----

*Morena da Praia  
Atira seus olhos pro Mar  
Morena da Praia  
Que seu amor vai chegar*

*Ele foi pra muito longe  
Foi a navegar  
Morena da Praia  
Ele esta para voltar...*

-----  
*Pombagira da Praia  
É uma linda Mulher  
Ela é bonita  
Ela gosta do Prazer*  
-----

*Trabalhava no Cais do Porto  
Levando saveiros pro Mar  
Ele é Seu Marinheiro*

*Pescador das Almas do Mar.*

-----  
*Uma luz vermelha  
Me iluminando  
Eu sou filha da Praia  
Trabalhando  
Eu sou filha da Areia  
Filha das Ondas do Mar  
Pombagira da Praia  
Vem prá trabalhar*

-----  
*Seu Giramundo  
Acrizou todo Mar  
Procurando uma Cidade  
Para trabalhar  
Ele girou por aqui,  
    giró, giró  
    Ele girou acolá,  
    giró, giró  
Procurando uma cidade  
Para trabalhar...*

-----  
*Oi kererê kererê  
Pombagira da Praia  
No meio da Areia  
No meio da Praia*

## POVO DOS BAHIANOS

Los integrantes de este pueblo, a pesar de pertenecer a la Kimbanda, prefieren llegar en la Umbanda, disfrazados como elementos de la "derecha", pero es inconfundible su porte desfachatado, su gusto por la bebida y el tabaco, su ironía y alegría propia de las Entidades kimbanderas. Muchos de ellos admiten que pertenecen al Reino de la kimbanda, pero que les gusta llegar en la umbanda, donde pueden contrastar con las demás Entidades, revelando un aire de indecencia e inmoralidad.

### KURIMBAS

*Cadê do Mato  
A cadeia do Bará  
Povo da Bahia  
Que vem trabaiaá*

-----

*Firma Bahiano  
Agora que eu quero ver  
Com seu cachimbo  
Com azeite de dendê  
Eu quero ver os Bahianos de Aruanda (   
Trabalhando na Umbanda ( bis  
Da Kimbanda vão descer... (*

-----

Dado que las Entidades de este Povo llegan en Umbanda preferentemente, no nos extenderemos en tratar en profundidad el mismo, puesto que nuestra intención es profundizar en las Entidades que llegan en las Giras de Exu.

## POVO CIGANO

Jefiado por Exu Cigano Lerú y Pombagira Cigana Shuvani, los integrantes de este pueblo se presentan bajo la apariencia de "gitanos". Si bien, antiguamente llegaban en la Umbanda ( en algunos lugares lo siguen haciendo ) fueron siendo cada vez más alejados de las giras de "derecha" y comenzaron a popularizarse en la Kimbanda, lugar al que siempre pertenecieron y donde pueden desenvolver mejor sus dotes de nigromantes.

Muchos de sus integrantes, trabajan en otros pueblos representando al pueblo gitano, esto sucede con todos los demás Exu de otros pueblos y se debe a la interacción que debe tener Exu para trabajar, cuya energía no debe estancarse en una morada, sino recorrer e irradiarse en las demás, entrelazándose a tal punto que muchas veces es muy difícil definir a que pueblo pertenece realmente determinado Exu o Pombagira.

Se les ofrendan generalmente comidas que ellos mismos piden cuando están manifestados en algún médium, las cuales casi siempre tienen algo que ver con la culinaria gitana. Sin embargo, un plato sencillo y que siempre es bien recibido por los gitanos es la carne asada y un buen vino.

Son amantes de la buena vida, el dinero fácil, el juego, la música, el canto y el baile. Tranmiten alegría y esperanzas, son el pueblo mimado de la Kimbanda, pues no hay terreiro donde no haya por lo menos una Cigana o un Cigano trabajando y trayendo su axê. Cada vez son más los gitanos que se van sumando a las falanges de Exu, y si antiguamente ver un cigano en la kimbanda era una rareza, hoy en día abundan.

Algunos de los integrantes de este pueblo son:

Todos los Exu o Pombagira que tenga al principio o al final el nombre "Cigano / a", por ejemplo:

Seu Veludo Cigano  
Seu Cigano Giramundo  
Seu Sete Liras Cigano  
Seu Marabô Cigano  
Seu Cigano do Violino  
Seu Cigano da Praia  
Seu Corcunda Cigano  
Seu Cigano Zandor  
Seu Cigano 7 Encruzilhadas  
Seu Cigano Menino  
Seu Cigano do Mato  
Seu Cigano das Almas  
Seu Cigano da Kalunga  
Seu Cigano da Faca  
Seu Cigano Indiano  
Seu Cigano das Cobras  
Seu Cigano da Sorte  
Seu Cigano da Fama  
Seu Cigano das 7 Mulheres  
Cigana das 7 Saias  
Cigana das Almas  
Cigana dos 7 Cruzeiros  
Cigana do Pandeiro  
Cigana da Praça  
Cigana do Oriente  
Cigana da Lua  
Cigana Menina ( Ciganinha )  
Cigana da Kalunga  
Cigana da Rosa  
Cigana Zoraida  
Cigana Sarah

Cigana Sarinha da Estrada  
Maria Mulambo Cigana  
Maria Padilha Cigana  
Pombagira Mundana Cigana  
Cigana da Praia  
Cigana de Fé  
Cigana Maria  
Cigana Sulemí  
Cigana do Baralho  
Cigana da Estrela  
Cigana do Cabaré  
Cigana do Acampamento  
Cigana do Forno  
Cigana dos Infernos  
Cigana das Matas  
Cigana 7 Encruzas  
Cigana Paloma  
Cigana Marguerí

## KURIMBAS DO POVO CIGANO

*Amigo traga flores e perfume  
Traga flores e perfume  
Que o Cigano tá de festa  
Aué Povo Cigano  
Aué Exu Cigano*

-----  
  
*Eu vinha caminhando  
Nas portas d' uma Praça  
Encontrei uma Cigana  
Que estava trabalhando*

*Oi era uma Zoraida  
Oi era Zonoraida*

-----

*Vinha caminhando a pé  
Para ver se encontrava  
Pombagira Cigana de Fé  
Ela parou e leu minha mão,  
Ela me disse toda sua verdade  
Eu só queria saber onde mora  
Pombagira Cigana de Fé*

-----

*Festa de Ciganos kimbandeiros  
Povo que chegou de longe  
Misturando sua magia  
Com a magia da KImbanda  
E todo o mundo homenagéia hoje*

-----

*Eu sou Exu Cigano  
Eu vim uma noite de Oriente  
Eu tenho a minha tenda no meio da Areia  
Eu falo o futuro prá gente*

-----

*Cigano tem fama  
Ele tem sete Mulher  
Cigano foi coroado  
No reino de Lucifer*

-----  
*Eu, eu lhe avisei,  
Que você não jogase essa cartada comigo  
Você...parou no Valete  
E eu parei na Dama  
Amigo, você não me engana  
Pombagira Cigana é um Exu de Fama*  
-----

*Juraram que iam me matar  
Nas portas de um cabarê  
Eu sou Pombagira piso de noite,  
Piso de dia na cabeça de quem é  
Eu sou Pombagira Cigana  
Sou a Rainha das Almas  
Eu sou Pombagira e eu piso  
Na cabeça de quem é.*  
-----

*(Estos pontos pueden ser cantados también junto con los del Reino da  
Praia)*

*Ciganinha Menina  
Ela vem d' Areia  
Ela vem da Praia  
Ela vem do Mar*  
-----

*Dona Pombagira Cigana  
Leva o que tem prá levar  
Leva minha kizilia  
Leva bem para o fundo do mar.*  
-----



## POVO DOS VENTOS

( Povo do Ar )

Jefiado por Exu dos Ventos y Pombagira Ventania, agrupa a todos los Exu y Pombagira que tienen como finalidad trabajar con energías relacionadas con el Aire, la Atmósfera y los cambios climáticos. Están ubicados dentro del Reino da Praia porque justamente tienen mucha relación con el Agua, su evaporación y posterior caída a la Tierra en forma de Lluvia, granizo, nieve, etc. Las tormentas, los rayos, los vientos y truenos también tienen mucho que ver con estos Exu.

Sus integrantes se presentan generalmente bajo la apariencia de hechiceros (ngangas) que tienen gran poder para crear tormentas y atraer la lluvia en épocas de sequía, o incluso alejar tornados para que no destruyan la aldea. También se destacan por ser buenos limpiadores de ambiente, poseyendo primacía en rituales relacionados con humo (defumaciones, quema de pólvora, etc)

Cuando llegan en los terreiros, danzan frenéticamente haciendo viento con capas, abanicos, vestidos, etc. Como todos los demás pueblos o falanges de Exu, también se irradian en los demás reinos, pues cada pueblo tiene distintas especialidades, las cuales son imprescindibles para todos.

**DONDE MORAN :** Su morada principal es en la playa, preferentemente en un lugar alto, pues allí siempre sopla el viento. Pero también reciben ofrendas en lugares abiertos y elevados, donde sople viento.

Algunos de los Exu y Pombagira que se encuentran trabajando en este Povo son:

Exu Relâmpago

Exu Tatá 7 Ventania  
Exu Mareiro  
Exu 7 Trovões  
Exu do Raio  
Exu do Ar  
Pombagira da Ventarola  
Pombagira Vento do Mar  
Pombagira do Furacão

## KURIMBAS DO POVO DO AR

*Venta toda noite  
Sopra todo dia  
Ele é Exu do vento  
Tatá 7 Ventania*

-----

*Exu do Vento, do Vento, do Vento...  
do Fundo do Mar  
Se leva todas as palavras  
Mas as verdades ficam no Ar*

*Ai vem Exu Mareiro do Fundo do Mar  
Para trabalhar  
Ele se leva todas palavras  
Mas as verdades ficam no Ar*

-----

*Vem uma Ventania, nganga  
Do alto da Serra  
Era a Pombagira, nganga  
Que vem descendo a Terra*

-----  
*Ele tinha uma casa e agora não tem  
Porque o Vento levou...  
Ele tinha dinheiro e agora não tem  
Porque o Vento levou...*

*Ai Exu dos Ventos,  
Meu grande camarada  
Ele quer que você  
Arrume a sua morada*  
-----

*Numa noite de tormenta,  
Ouvi sete gargalhadas  
Era Seu Sete Trovões  
Que chegava na madrugada*  
-----

*Ela trai linda ventarola  
Ela chega prá abanar a noite (bis*

*Mais ela é uma formosa mulher  
É Pombogira do Vento, arrasa quem lhe quer (bis*

-----  
*Quem trabalha com fumaça  
Quem trabalha no Ar  
Só é Exu, só ele é...  
Quem sabe trabalhar*

*Chegou Exu do Ar  
Para todo mal levar (bis*

---

## BREVE RESUMEN DE OTROS EXU QUE NO DEJAN DE SER IMPORTANTES:

**Exu Angola** – Que pertenece al povo das Almas do Cativeiro.

**Exu Cobra Preta** – Pertenece al povo das Cobras que trabaja dentro del Reino das Matas.

**Exu Come-Fogo** – Ronda en las cercanías de los crematorios y pertenece al povo do forno.

**Exu Coquinho dos Infernos** – Que integra el grupo del Povo dos Infernos (dentro del Reino da Lira)

**Exu da Estrada** – Que trabaja en las rutas y carreteras (povo do Cruzeiro da Rúa)

**Exu da Lama** – Tiene incumbencia en donde hay incendios y forma parte del Povo do Forno.

**Exu Dalva** – Pertenece al Povo do Cruzeiro do Espaço. Gusta de trabajar cuando está amaneciendo y recibe las ofrendas en terrenos abiertos.

**Exu do Ar** - Trabaja bajo el comando de Exu dos Ventos.

**Exu Formiga** – Pertenece al Povo das Campinas, merodea cerca de los hormigueros donde procura uno de sus alimentos predilectos: las hormigas.

**Exu Gato** – Prefiere trabajar en las encrucijadas de los montes.

**Exu Gererê** – Trabaja dentro del mar, pertenece al pueblo de los pescadores, de hecho, su nombre significa “red” en lenguaje bantú.

**Exu Hora-Grande** – Otro tipo de nombre que se usa para referirse a **Exu Meia-Noite**.

**Exu Kolobô** - Que trabaja en los cementerios y ataca con dolencias, pertenece al pueblo de las mirongas.

**Exu Lalu** – Trabaja en las plazas, se presenta como un Exu criança, pero ya grande – unos 10 años para arriba.

**Exu Limpa-Trilhos** – Trabaja en las vías de trenes abriendo los caminos, pertenece al pueblo de la Encruzilhada de Trilhos y su jefe directo es Exu Marabô.

**Exu Mangue** – Vive en las ciénagas, por lo que a veces también se le llama **Exu do Pantanal**, pertenece al povo do Lodo.

**Exu Pinga-Fogo** – Que pertenece al povo dos Fornos o do Fogo (pueblo del fuego material)

**Exu Relâmpago** – Trabaja en el povo da Encruzilhada do Espaço (puntos cardinales), bajo las órdenes de Seu Sete Gargalhadas.

**Exu Sete Horas** – Que pertenece al povo do Cruzeiro do Espaço.

**Exu Tira-Tôco** – Trabaja en los montes de Eucaliptus a las orillas del mar. Pertenece al povo da mata da praia.

**Exu Tranca-Gira** – Trabaja en los cruzeiros bajo las órdenes de Exu Tranca Tudo.

**Pombagira da Terra** – Trabaja en los cementerios.

**Pombagira Rosária** – Trabaja en los mercados y ferias.

**Pombagira Sete Folhas** - Pertenece al povo das árvores y trabaja a la entrada de los montes.

OFRECEMOS ADEMÁS LA SIGUIENTE LISTA DE EXUS, POR PARECERNOS DE AYUDA PARA QUE EL LECTOR CONOZCA OTROS QUE SON MENOS POPULARES.

Exu Aleba  
Exu Apavenã  
Exu Banzê  
Exu Bara  
Exu Baurú  
Exu Boca de Fogo  
Exu Caçamba  
Exu Candô  
Exu Casamenteiro  
Exu Chico Preto  
Exu da Figueira  
Exu da Guiné  
Exu da Laranjeira  
Exu da Limeira  
Exu do Congo  
Exu do Mar  
Exu Espeto  
Exu Folha Seca  
Exu Gibóia  
Exu João Caveira  
Exu João da Bahia  
Exu João das Almas  
Exu João Kalunga  
Exu João Mandinga  
Exu João Mironga  
Exu João Pepeu  
Exu Laborê  
Exu Loá  
Exu Lofe  
Exu Lonã  
Exu Madeiro  
Exu Maiô  
Exu Mareiro  
Exu Maromba

Exu Marujo  
Exu Matança  
Exu Miloá  
Exu Mirô  
Exu Olho Grande (del mal de ojo)  
Exu Panteira  
Exu Pedra roxa  
Exu Pena de Coruja  
Exu Pena de Urubu  
Exu Pena Preta  
Exu Pimenta  
Exu Rebolo  
Exu Serapião  
Exu Sete Baforadas  
Exu Sete Dias  
Exu Sete Facas  
Exu Sete Montes  
Exu Sete Pregos  
Exu Tatá Berú  
Exu Tata Ndaí  
Exu Tatalá  
Exu Tatu  
Exu Tibiri  
Exu Tira-Teima  
Exu Toquinho  
Exu Treme Terra  
Exu Três Encruzilhadas da Perdição  
Exu Três Penas  
Exu Tronco  
Exu Tronqueira  
Exu Trovoada  
Exu Tuniquinho  
Pombagira Akiesan  
Pombagira Aruá

Pombagira Carangola  
Pombagira da Lomba  
Pombagira das Cachoeiras  
Pombagira das Cobras  
Pombagira das Flores  
Pombagira de Belém (de la ciudad brasileña)  
Pombagira de Maceió ( de dicha ciudad brasileña)  
Pombagira de Mafia (de la Isla Mafia en África)  
Pombagira de Pemba (de la Isla de Pemba en África)  
Pombagira Detê  
Pombagira do Bananal  
Pombagira do Jardim  
Pombagira do Luar  
Pombagira do Oriente  
Pombagira do Rio  
Pombagira do Sol e da Lua  
Pombagira Ganzá  
Pombagira Kirombô  
Pombagira Maleva  
Pombagira Maria Alagoana ( de Alagoas- Brasil)  
Pombagira Maria Bahiana (de la ciudad de Bahia)  
Pombagira Maria Colodina  
Pombagira Maria da Praia  
Pombagira Maria das Almas  
Pombagira Maria de Minas (de la ciudad brasileña)  
Pombagira Maria Farrapos  
Pombagira Maria Lixeira  
Pombagira Maria Mulambo  
Pombagira Maria Navalha  
Pombagira Maria Quitêria  
Pombagira Maria Rosa  
Pombagira Maria Tunica  
Pombagira Moça Bonita  
Pombagira Mundana



Pombagira Rosa Amarela  
Pombagira Rosa Caveira  
Pombagira Rosa Preta  
Pombagira Rosa Roxa  
Pombagira Rozinha  
Pombagira Sete Chocalhos ( siete sonajeros )  
Pombagira Sete Cores  
Pombagira Sete Estrelas  
Pombagira Sete Maridos  
Pombagira Sete Ondas  
Pombagira Sete Saias

## **POMBA-GIRA DA ROSA**

### **Jefa de falange de:**

Pomba-Gira Rosa Vermelha  
Pomba-Gira Rosa Amarela  
Pomba-Gira Rosa Preta (Rosa Feitiço)  
Pomba-Gira Rosa de Maio  
Pomba-Gira Rosa Maria  
Pomba-Gira Rosa Menina (Rozinha)  
Pomba-Gira Rosa Flor

## **VOCABULARIO**

El lenguaje utilizado en Kimbanda es el portugués, pero se usan muchas palabras adicionales que poseen distintos orígenes, lo que refleja la fusión de razas y cultos. Algunas de las palabras más comunes tienen los siguientes orígenes: yorubá; kimbundu; kikongo; guaraní; romaní y tupí; siendo que a veces hasta nos topamos con algún espíritu que dice alguna palabra surgida de la mezcla entre el portugués y algún otro idioma (árabe; japonés; inglés; francés o alemán) o a veces hablan portugués y otros idiomas adicionales. Esto se explica en el hecho de que en Brasil llegaron grandes grupos de las más diversas razas y costumbres, algunos a la fuerza (a causa de la esclavitud) y otros atraídos por las mejores condiciones de vida y oportunidades que ofrecía el Brasil a mediados del siglo XIX.

Con todo, la influencia mayor e innegable viene de Angola, principalmente de los mbundu e mbangala, donde estarían las raíces ancestrales del Candomblé de Angola y la Kimbanda.

AGÔ - Permiso, licencia.

ALAROYE - Nombre en yorubá de un Exu de los Altos comandos de la kimbanda. También es una forma de saludo a Exu. Significa "dueño de las discusiones".

ALUÁ - Bebida hecha a base de maíz, arroz y azúcar.

ALUVAIÁ - Nkisi que hace de mensajero de los demás. Fue sincretizado o relacionado con el Orixá Exu de los yorubás.

ARÉ - Encrucijada, cruce de caminos.

ARUANDA - El lugar donde están las Entidades, era el sinónimo del paraíso para los esclavos de origen bantú.

ARUÉ / ARUEIRA - Arbol americano que los indígenas brasileños consideraban tenía ciertos poderes especiales y estaba habitado por un Pajé poderoso. En kimbanda el dueño de dicho árbol es Exu Arué.

ATABAKE / ATABAQUE - Tambor ritual perteneciente a la cultura bantú.

BABÁ - Padre

BALÊ - Cementerio; nombre que se le da al bosque donde se entierran los muertos.

BALETÔ - Muerto; difunto.

BOM AXÊ - Buen poder, poder positivo; buena suerte.

BURACO - Casucha, vivienda pobre.

CAIÇARA - Cerca, alrededor.

CHARUTO - Habano, puro.

COMPADRE / COMADRE - Denominación amistosa que se le da a los Espíritus Guías de kimbanda.

CONGÁ / CONGAL - Altar en los cultos de influencias bantúes. Hace justamente referencia a "congada" o lugar donde están los "congo".

DICKERING - La buenaventura; leer las cartas o las manos a alguien. Palabra usada por los gitanos y sus colegas.

DIKLO - Pañuelo que usan las gitanas en la cabeza.

EBÓ - Ofrenda o sacrificio.

EGUN - Alma de antepasado espiritual. Aquel que también perteneció al culto.

FUNDANGA - Pólvora.

FUNJI - Comida de origen bantú, especie de polenta. En kimbanda se hacen dos tipos de funji uno para las Almas y otro para los Exu.

GANA / DANA / DIANA - La diosa de la Luna para los gitanos.

GANGA - Basura; cosa que no sirve. Nombre también de un Espíritu de kimbanda que trabaja en los basurales *Exu Ganga*.

GIRA - Sesión o fiesta de umbanda y kimbanda.

IAIÁ - Señora moza.

ILÉ - Casa de culto africanista.

IOIÓ - Señor mozo.

ITAMBI - Ritual funerario.

IYÁ - Madre

JOÃO - Nombre que se aplica a una multitud de Entidades en kimbanda dado lo popular del mismo, a modo de indicar que dichas Entidades son parte del pueblo y sus sectores marginados.

KALUMBA - Sinónimo de Kalunga. Forma que generalmente es usada por las Entidades que vienen de las naciones Lubalunda.

KALUNGA NGOMBE - Nkisi poderoso que trae las pestes, vive en el mar y en los cementerios (bosque donde entierran los muertos los bantús). Es considerado el "Rei de la Muerte". Su nombre significa "Muerte del ganado". Su mensajero en kimbanda es Exu Rei da Kalunga.

KAMBONO / KAMBON / KAMBONE - Persona iniciada que actúa como auxiliar de un jefe en los trabajos espirituales.

KARUNGA NJAMBI - Nkisi que vive en lo profundo el mar, se le considera muy poderoso y se cree que tiene la forma de una gran serpiente marina. Su mensajero en kimbanda es Exu Rei da Praia.

KI - lenguaje, dialecto.

KIBANGO - Hechicero, sacerdote curador. Sinónimo de kimbanda.

KIBINDA - Cazador.

KIJILA / KIZILIA - Prohibiciones que tienen los iniciados y que deben respetar.

KIKONGO - el idioma de los kongo.

KILUMBA - Moza, muchacha, mujer joven.

KIMBANDA (QUIMBANDA) - Sacerdote en las tribus mbundu e mbangala pertenecientes al grupo bantú que vive

en Angola. Significa: ki-mbanda = el que comunica con el más allá.

KIMBUNDU - el idioma de los mbundu.

KIUMBA - Tinieblas, oscuridad.

KUBATA - Casa.

KURIAR - Comer y beber.

KURIMBAR - Cantar y bailar.

LEMBA - Señor, amo.

LIBANGO - Cadena de hierro.

LOMBA - Lugar elevado, montaña, loma.

MANGARÁ GUIALÉ - Bastón especial que se manda a hacer y lleva determinadas ceremonias. Se le entrega a aquel que se recibe de Jefe en kimbanda o en otros cultos de influencias bantúes.

MARIA - Nombre que se aplica a una multitud de Entidades femeninas dado lo popular del mismo y además por el sincretismo entre Pombagira y Santa María Magdalena.

MARUFO / MALUVO / MARUVO - Bebida alcohólica que se le ofrece a las Entidades.

MBONDO - Baobad, árbol africano.

MIRIM / MERIN - Pequeño; enano; chico. Nombre que recibe también una Entidad de kimbanda que se presenta como un adolescente travieso: *Exu Mirim*.

MIRONGA - Misterio, secreto. También se le dice "mironga" (secreto) al conjunto de materiales que lleva la "nganga" y que sólo conocen los iniciados que la reciben.

MORINGA - Vasija de barro.

MU - Una sola persona, un sólo miembro de un grupo.

MUKASO - Marcas hechas en el cuerpo con polvos especiales para protección del mal.

MUKULU - Entidad Guía. Ancestro divinizado que llega para aconsejar a sus descendientes en la tierra.

MULAMBA - Cocinera / o.

MULEMBA - Higuera africana.

MU-SIGATANA - Un representante del pueblo de Sigatana (pasaje de Aluvaia). Se considera a Exu Veludo como su mensajero.

NFUMBE - Muerto, cadáver.

NGANGA - Jefe o sacerdote perteneciente a la cultura bantú. También se le llama así al fundamento secreto que se hace con diversos materiales y va adentro de un recipiente de barro.

NTOTO - Tierra. Los grupos bantúes saludan a las Almas tocando el suelo y diciendo: "Ah ntoto!".

NZAMBI MPUNGU - Dios todopoderoso; la deidad suprema para los cultos bantúes.

NZIMBU - Caracol marino del tipo *ciprea moneta* (*buzio*). En el África bantú era usado como moneda para comerciar con los pueblos de la India y China.

OTIN DUDU - Vino tinto.

OTIN FUNFUN - Aguardiente de caña.

OTIN NIBÉ - Cerveza.

PAJÉ - Sacerdote indígena tupi-guaraní; chamán.

PAMBUANJILA / PAMBUNGERA / BOMOBOMJIRA / BOMBOGIRA / POMBAGIRA - Términos derivados de Pambu-njila, que se fueron deformando y hacen alusión a Aluvaíá o Pambunjila (Nkisi bantú de los caminos). En kimbanda se utiliza este nombre para hacer referencia a los Exu que se presentan bajo apariencia femenina. La verdadera forma proviene del kimbundu siendo utilizada para hacer referencia a la Deidad que trabaja en los cruces de caminos (sin importar el sexo) y es *Pambu-Njila* que significa "*Encruzilhada*".

PARNÉ - Dinero (en la lengua de los gitanos)

PEMBA / MPEMBA - Tiza ritual con la que las Entidades hacen dibujos mágicos para diversas finalidades.

PUERÉ - Mover; danzar; agitar. Nombre que a veces es utilizado por una Cigana cuya virtud es destacarse en la danza: Cigana Pueré (gitana bailarina).



TATÁ - Padre, superior, ancestro.

TATÁ NFUMBE - Poderosa Entidad bantú, considerada el padre de las almas y los muertos. En algunos lugares como Cuba se le sincretizó con Omolu / Obaluaiye y en Brasil (Tatá Fumê) pasó a ser un Exu de kimbanda muy poco conocido y casi olvidado, salvo en los lugares donde todavía se conservan gran parte de las tradiciones y conocimientos legados por los bantúes. La gran influencia nagó hizo que esta entidad fuese mayormente llamada Exu Omulu en kimbanda.

TATÁ NGANGA - Sacerdote mayor en los cultos con influencia bantú.

TENDA - Templo, casa de religión de umbanda o kimbanda.

TUTU - Comida que se hace con farinha, porotos y tocino.

UANGA - Hechizo, trabajo de magia.

UKUSU - Ocre rojo que se usa para atraer el axé de las Entidades.

UMBANDA - Palabra de origen bantú, que viene de "mbanda" - el lugar donde de donde provienen los espíritus - en Angola se dice que la umbanda es la ciencia del kimbanda, es decir, la umbanda el culto u arte y el kimbanda su sacerdote. En el Brasil se practicaba esta arte desde que llegaron los primeros esclavos de Angola, pero el término umbanda a pesar de conocerse no ganó preponderancia hasta principios del siglo XX y se lo asoció al culto nacido de la influencia de varios otros (kardecismo, cristianismo, pajelanza, orixás, etc.). También la práctica del kimbanda se denomina en algunas regiones africanas como kimbandismo.

ZUMBI - Fantasma; alma de muerto que trabaja para un hechicero.

**FUENTES CONSULTADAS:**

Ensayo de Dicionario Kimbundu -Portugués - *J.D. Cordeiro da Matta*

O Poder da Magia Negra - *Profesor Onassis*

"La cultura Zandjy los reinos bantúes" - *Guia del Mundo*

Cultural Atlas of Africa - *Jocelyn Murray.*

*Mapas* - Atlas del Mundo.

## EL AUTOR

### Breve Reseña actualizada (2004)

Actualmente se ha transformado en uno de los referentes más buscados a la hora de hablar de kimbanda, no en vano es la persona que ha codificado y re-organizado todo lo referente a este culto.

Con más de 30 años como creyente y practicante de Umbanda, Kimbanda y Nación jeje-nagô, tras áridos estudios y pesquisas en Uruguay y Brasil, asistió de incógnito y como observador objetivo amás de 80 terreiros de kimbanda para poder culminar su obra "Reino de Kimbanda", entrevistando a diversos Exu y Pomba-Gira manifestados en médiums, convirtiéndose en el investigador y escritor que más ha profundizado en todo lo concerniente a dicho culto. Estudió también temas relacionados con las Ciencias Ocultas tales como Cartomancia, Demonología y Alta Magia, estos últimos ítems le ayudaron en sus estudios sobre la Kimbanda, leyendo además infinidad de libros.

De profesión artista plástico, fue el dibujante en los años '80 de la Revistay el Mensuario "*Nuestra Umbanda*" (ambas publicaciones de Uruguay que ya no existen), en este último tenía un pequeño espacio donde transmitía leyendas de orisà a través de una historieta titulada "*el Abuelo Agóngone*" de su creación.

Participó en el 1º SEMINARIO DE INTRODUCCIÓN A LAS RELIGIONES AFRICANAS EN AMÉRICA Y EN URUGUAY (Juni o de 1989).

Aportó dibujos e hizo de dactilógrafo y traductor (tradujo leyendas del portugués al español) para la publicación de los libros: "*El Batuque*" e "*Yemanjá*".

Pintó a principio de los '90 "La 1ª Galería de los Orixás" en las paredes del *Templo Evangélico Espiritual Umbandista Menino Deus* (de Guadalquivir- Montevideo), una obra inspirada en lo más puro del africanismo, de la cual fueron fotos para *Ilè-Ifé* por medio del Dr. *Eluyeni Omotoso*.

Tras haberse re-iniciado (1994) en la Nación nagô-vodun (jéjé-nagô) con rituales más tradicionales en el Brasil, recibe el nombre africano de "Obàlúfón" y se transforma en un precursor de la purificación de la Nación djéjé-nagô con culto activo a Egun en el Uruguay, siendo su Ilé uno de los más ortodoxos que existen actualmente en dicho país.

Fue entrevistado por la revista " *The Faith Yoruba in the Diaspora*", sobre el avance de la cultura yoruba en Uruguay y el culto de òrìsà. Recibe un reconocimiento a su trabajo desde Ilé-Òyó y es felicitado por su labor como líder espiritual que recupera las raíces ancestrales y tradiciones en la diáspora.

A principios del 2000 comienza a colaborar con el Mensuario " *Atabaque*" (de Uruguay), aportando artículos originales de su propia creación.

Participó en la primera sesión de Umbanda en que se recibía como invitado a un Ministro del Interior (Esc. Guillermo Stirling), un hecho histórico para la Umbanda en el Uruguay. Dicha sesión fue hecha en el Templo Caboclo Sete Flechas de Pai Julio de Omulú.

Entre sus trabajos más destacados están: " *Reino de Kimbanda*" ; " *Egun en el culto de Nación*" ; " *Orin-Adúrà-Òrisà*" ; " *Religiosidad y cultura djéjé-nagô*" y " *Ceremonias de Umbanda*"

Recibe en 2003 en su Ilé la visita de estudiantes de Antropología, quienes filman una ceremonia religiosa para sus estudios y además le interrogan con el afán de entender mejor este tipo de cultura.

Escribió también " *Danzas tradicionales de los esclavos africanos y su simbolismo*" para el 1er CONGRESO AMERICANO

REGIONAL DEL CID-UNESCO organizado en conjunto con el

CONSEJO URUGUAYO DE LA DANZA, declarado de Interés Nacional por la Presidencia de la República, realizado en la Intendencia Municipal de Montevideo-Uruguay en Noviembre de 2003.

A mediados del 2004 la *Revista Espiritual de Umbanda* de São Paulo - Brasil publica material de su pertenencia y además le hacen una entrevista, donde su nombre aparece en la portada junto al otros grandes escritores brasileños tales como Aluizio Fontenelli, Decelso y W.W. da Mata e Silva.

Actualmente es el autor de la mayoría de los artículos que aparecen en la revista "*Egbé ti Obàtálá-Múhìn wá*" (distribuida en Santerías de Uruguay en Montevideo, Canelones, La Paz y Las Piedras).

En estos momentos posee reconocimiento a nivel internacional y son muchos los templos de kimbanda de varios países - Argentina, Brasil, Chile, Uruguay - que se apoyan en sus escritos para adoctrinar a su familia religiosa y seguir un fundamento.